

Министерство образования и науки РФ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Владимирский государственный университет имени  
Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»



УТВЕРЖДАЮ  
Проректор по ОД  
А.А. Панфилов

« 29 » сентября 2016 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ  
«ЮРИДИЧЕСКАЯ ЛИНГВИСТИКА»

Направление подготовки: 40.04.01 - *юриспруденция*

Программа подготовки: *Теория и практика правового регулирования.*

Квалификация (степень) выпускника: *магистр*

Форма обучения: *заочная*

Семестр	Трудоем- кость зач. ед.час.	Лекции, час.	Практич. занятия, час.	Лаборат. работы, час.	СРС, час.	Форма промежуточного контроля (экз./зачет)
1	2 (72 ч.)		10	-	62	зачет
<b>Итого</b>	<b>2 (72 ч.)</b>		<b>10</b>	<b>-</b>	<b>62</b>	<b>зачет</b>

Владимир, 2016

## **1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ «ЮРИДИЧЕСКАЯ ЛИНГВИСТИКА»**

ООП магистратуры «Юридическая лингвистика» имеет целью развитие у обучающихся личностных качеств и формирование общекультурных (общенаучных, социально-личностных, инструментальных) и профессиональных компетенций в соответствии с ФГОС ВПО по данному направлению подготовки.

**Целью** программы является формирование у обучающихся исследовательской и производственно-прикладной деятельности в сфере юридической лингвистики, подготовка магистрантов права, обладающих комплексной компетенцией в области юридико-лингвистического исследования текстов, вовлекаемых в сферу судопроизводства.

Освоение данной магистерской программы позволит магистрантам сформировать экспертно ориентированное мышление юриста, использующего язык права как инструмент в правотворческой, правоприменительной и правозащитной деятельности.

**Задачи** освоения учебной дисциплины:

- подготовка магистранта к деятельности, требующей углубленной профессиональной подготовки в области научно-исследовательской и прикладной деятельности в аспекте юридической лингвистики;
- формирование у магистрантов владения современными, в том числе междисциплинарными, методами исследования текстов;
- формирование умения ориентироваться в различных языковых ситуациях, адекватно реализовывать свои коммуникативные намерения.

В результате изучения дисциплины магистрант должен быть подготовлен к решению следующих профессиональных задач:

- *в общекультурной сфере:*
- умение свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации;
- владение основными тактиками и стратегиями коммуникации в рамках всех функциональных стилей современного русского языка;
- *в области правотворческой деятельности:*
- владение нормами современного русского литературного языка с целью подготовки нормативных правовых актов;
- *в области экспертно-консультационной деятельности:*
- владение методами комплексной оценки текста в аспекте его конфликтности;
- умение применять основные навыки юрислингвистической экспертизы конфликтных текстов.

## **2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ «ЮРИДИЧЕСКАЯ ЛИНГВИСТИКА» В СТРУКТУРЕ ОСНОВНЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ПРОГРАММ МАГИСТРАТУРЫ**

Учебная дисциплина «Юридическая лингвистика» относится к обязательным дисциплинам вариативной части профессионального цикла ООП и предназначен для обучающихся на первом курсе магистратуры (1 семестр).

Объектом данного курса является сфера пересечения языка и права, имеющая две составляющие: юридический аспект русского языка и лингвистический аспект права.

Первый аспект заключается в изучении естественного русского языка, входящего в область юридического функционирования.

Второй аспект связан с изучением того, как современный русский литературный язык обслуживает юридическую сферу, являясь ее частью

Изучение дисциплины «Юридическая лингвистика» является необходимым условием для адекватного понимания и практического применения других дисциплин

магистерской программы. Освоение магистрантами указанной дисциплины углубит знания и расширит кругозор обучающихся, позволит им оказывать юридическую помощь в различных ситуациях, возникающих на стыке языка и права.

### **3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ «ЮРИДИЧЕСКАЯ ЛИНГВИСТИКА»**

*(перечень планируемых результатов обучения)*

Результаты освоения данной дисциплины определяются приобретаемыми магистрантами компетенциями, т.е. их способностью применять знания, умения и личностные качества в соответствии с задачами профессиональной деятельности.

В результате освоения дисциплины «Юридическая лингвистика» магистрант должен обладать следующими **компетенциями**:

#### **общекультурные (ОК):**

способность свободно пользоваться русским и иностранным языками как средством делового общения (ОК-4).

В процессе формирования компетенции ОК-4 обучающийся должен демонстрировать следующие результаты образования:

**знать:** теоретические основы юридической лингвистики, согласно которым юридический язык рассматривается как специфическая область коммуникации, структура и функционирование которой имеет двойственную детерминацию – со стороны законов языка и юридических законов (З<sup>1</sup>), особенности юридического языка (З<sup>2</sup>), методы и приемы юрислингвистических исследований (З<sup>3</sup>).

**уметь:** выполнять лингвистический анализ юридических текстов (У<sup>1</sup>), свободно оперировать понятиями и категориями юридической лингвистики (У<sup>2</sup>); широко внедрять в юрислингвистическую практику новейшие достижения науки о языке (У<sup>3</sup>).

**владеть:** нормами современного русского литературного языка (Н<sup>1</sup>), способностью деловой коммуникации (Н<sup>2</sup>), навыками решения правовых коммуникативных задач (Н<sup>3</sup>).

#### **профессиональные (ПК):**

*в правотворческой деятельности:*

способность разрабатывать нормативные правовые акты (ПК-1).

В процессе формирования компетенции ПК-1 обучающийся должен демонстрировать следующие результаты образования:

**знать:** технологию и технику создания нормативных правовых актов (З<sup>1</sup>), основные требования к языку нормативных правовых актов (З<sup>2</sup>), основные (общие) и специальные средства юридической техники (З<sup>3</sup>).

**уметь:** формулировать цели и самостоятельно находить пути их достижения при разработке нормативных актов (У<sup>1</sup>), использовать в нормотворческом процессе разнообразные ресурсы (У<sup>2</sup>), применять на практике базовые знания в области теории и методологии юридической техники и лингвистики (У<sup>3</sup>).

**владеть:** техникой юридического письма (Н<sup>1</sup>), приемами и правилами создания и оформления юридических актов (Н<sup>2</sup>), способностью адекватно воплощать правотворческий замысел (Н<sup>3</sup>).

*в экспертно-консультационной деятельности:*

способность квалифицированно толковать нормативные правовые акты (ПК-7).

В процессе формирования компетенции ПК-7 обучающийся должен демонстрировать следующие результаты образования:

**знать:** формы и технологии толкования нормативных правовых актов (З<sup>1</sup>), основные требования к языку нормативных правовых актов (З<sup>2</sup>), приемы и способы толкования нормативных правовых актов (З<sup>3</sup>).

**уметь:** системно анализировать и интерпретировать нормативные правовые акты (У<sup>1</sup>), использовать в интерпретационном процессе разнообразные юридические и языковые ресурсы (У<sup>2</sup>), применять на практике базовые знания в области юридической лингвистики (У<sup>3</sup>).

**владеть:** методами комплексной оценки текста (Н<sup>1</sup>), способностью анализировать юридические акты на их соответствие требованиям юридической техники (Н<sup>2</sup>), навыками использования разнообразных языковых средств с целью выделения релевантной информации (Н<sup>3</sup>).

способность принимать участие в проведении юридической экспертизы проектов нормативных правовых актов, в том числе в целях выявления в них положений, способствующих созданию условий для проявления коррупции, давать квалифицированные юридические заключения и консультации в конкретных сферах юридической деятельности (ПК-8).

В процессе формирования компетенции ПК-8 обучающийся должен продемонстрировать следующие результаты образования:

**знать:** теоретические основы юрислингвистической экспертизы (З<sup>1</sup>), нормативную базу экспертной юридической деятельности (З<sup>2</sup>), критерии выявления конфликтогенных текстов (З<sup>3</sup>).

**уметь:** применять основные навыки юрислингвистической экспертизы конфликтогенных текстов (У<sup>1</sup>), использовать язык права как инструмент в правотворческой, правоприменительной и правозащитной деятельности (У<sup>2</sup>), работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами (У<sup>3</sup>).

**владеть:** навыками экспертной деятельности (Н<sup>1</sup>), современными, в том числе междисциплинарными, методами исследования текстов нормативных правовых актов (Н<sup>2</sup>), навыками юрислингвистической экспертизы нормативных актов и конфликтогенных текстов (Н<sup>3</sup>).

#### 4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ «ЮРИДИЧЕСКАЯ ЛИНГВИСТИКА»

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетные единицы, 72 часа.

№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Объем учебной работы с применен ием интеракти вных методов  (в часах, %)	Формы текущего контроля успеваемости ( <i>по неделям семестра</i> )  Форма промежуточной аттестации ( <i>по семестрам</i> )
				Лк. (ч.)	ПЗ (ч.)	Ла б. (ч.)	СР С. (ч.)		
1	Тема 1. Понятие и предмет юридической лингвистики.	1	1-2		2		6	1/50%	
2	Тема 2. Социально- правовые	1	3-4				6	2/100%	

	функции языка.								
3	Тема 3. Язык как иерархическая система.	1	5-6		2		6	1/50%	
4	Тема 4. Языковые особенности юридического стиля.	1	7-8				8		
5	Тема 5. Юрислингвистический анализ юридических документов.	1	9-10		2		8	2/100%	
6	Тема 6. Требования к языку нормативных правовых актов. Качество языка современных НПА.	1	11-12				6		Рейтинг-контроль 2.
7	Тема 7. Анализ типичных ошибок в текстах нормативных правовых актов.	1	13-14		2		8	2/100%	
8	Тема 8. Инвективность в проекции на проблемы юридической лингвистики. Инвектива как способ речевой агрессии.	1	15		2		6	2/100%	

9	Тема 9. Проблемы юрислингвист ической экспертизы.	1	16				8		Рейтинг-контроль 3.
	<b>Всего в семестре:</b>				<b>10</b>		<b>62</b>	<b>10 (55%)</b>	<b>зачет</b>
	<b>Итого за год:</b>				<b>10</b>		<b>62</b>	<b>10 (55%)</b>	<b>зачет</b>

## СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ «ЮРИДИЧЕСКАЯ ЛИНГВИСТИКА»

Тема 1. Понятие и предмет юридической лингвистики.

Тема 2. Социально-правовые функции языка.

Тема 3. Язык как иерархическая система.

Тема 4. Языковые особенности юридического стиля.

Тема 5. Юрислингвистический анализ юридических документов.

Тема 6. Требования к языку нормативных правовых актов. Качество языка современных НПА.

Тема 7. Анализ типичных ошибок в текстах нормативных правовых актов.

Тема 8. Инвективность в проекции на проблемы юридической лингвистики. Инвектива как способ речевой агрессии.

Тема 9. Проблемы юрислингвистической экспертизы.

### 5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

#### 5.1 Интерактивные образовательные технологии

Изучение курса «Юридическая лингвистика» предполагает сочетание практических занятий и самостоятельной работы студентов. Для этого используются традиционные и современные образовательные технологии (в том числе и активные [инновационные] методы обучения):

1. Работа в команде – совместная деятельность магистрантов в группе под руководством лидера, направленная на решение общей задачи синергичным сложением результатов индивидуальной работы членов команды с делением ответственности и полномочий. Данная методика позволяет формировать следующие компетенции: ПК-1, ПК-7, ПК-8 (темы №№ 4).

2. Case-study – анализ реальных проблемных ситуаций, имевших место в соответствующей области профессиональной деятельности, и поиск вариантов лучших решений. Данная методика позволяет формировать следующие компетенции: ОК-4, ПК-7, ПК-8 (темы №№ 9).

3. Творческое задание - учебное задание, которое требует от студентов не простого воспроизводства информации, а творчества, поскольку задание содержит элемент неизвестности и имеет, как правило, несколько подходов. Неизвестность ответа и возможность найти свое собственное «правильное» решение, основанное на своем персональном опыте и опыте своего коллеги, друга, позволяют создать фундамент для сотрудничества, сообучения, общения всех участников образовательного процесса, включая преподавателя. Данная методика позволяет формировать следующие компетенции: ОК-4, ПК-1, ПК-7, ПК-8 (темы №№ 1, 3, 8).

4. ПОПС-формула используется при организации споров, дискуссий. Студент высказывает: **П**-позицию (объясняет, в чем заключена его точка зрения); **О**-обоснование (не просто объясняет свою позицию, но и доказывает); **П**-пример (при разъяснении сути своей позиции пользуется конкретными примерами); **С**-следствие (делает вывод в результате обсуждения определенной проблемы). Выступление студента занимает примерно 1-2 минуты и может состоять из двух-четырех предложений. ПОПС-формула может применяться для опроса по пройденной теме, при закреплении изученного материала, проверке самостоятельной подготовки студентов. Данная методика позволяет формировать следующие компетенции: ПК-1, ПК-7, ПК-8 (темы №№ 6).

5. Мозговой штурм - метод активизации творческого мышления в группе, при котором принимается любой ответ студента на заданный вопрос. Важно не давать оценку высказываемым точкам зрения сразу, а принимать все и записывать мнение каждого на доске или листе бумаги. Алгоритм проведения: 1. Задать участникам определенную тему или вопрос для обсуждения. 2. Предложить высказать свои мысли по этому поводу. 3. Записывать все прозвучавшие высказывания (принимать их все без возражений). Допускаются уточнения высказываний, если они кажутся вам неясными (в любом случае записывайте идею так, как она прозвучала из уст участника). 4. Когда все идеи и суждения высказаны, нужно повторить, какое было дано задание, и перечислить все, что записано вами со слов участников. 5. Завершить работу, спросив участников, какие, по их мнению, выводы можно сделать из получившихся результатов и как это может быть связано с заданной изначально темой. Подводя итоги «мозговой атаки», необходимо обсудить все варианты ответов, выбрать главные и второстепенные. Данная методика позволяет формировать следующие компетенции: ПК-1, ПК-7, ПК-8 (темы №№ 2, 5).

Применяются в процессе освоения дисциплины и в рамках компетенций, формируемых в ходе данного процесса, также **научно-исследовательские и научно-производственные технологии**: методы сбора, обработки, анализа различной информации; наблюдений, экспертных опросов; приемы моделирования в разработке проектов; приемы отбора инструментальных средств для обработки различной информации, приемы работы с пакетами профессиональных компьютерных программ; технологии построения документов как в бумажном, так и в электронном варианте.

## 5.2 Информационные технологии, используемые для осуществления образовательного процесса

При чтении лекций по всем темам используется компьютерная техника для демонстрации слайдов с помощью программного приложения Microsoft Power Point.

Для самостоятельной работы студентам необходим доступ к информационно-правовым ресурсам:

Электронно-библиотечной системы (электронная библиотека) и электронная информационно-образовательная среда (Электронный каталог библиотеки ВлГУ: <http://index.lib.vlsu.ru/cgi-bin/zgate?Init+test.xml,simple.xsl+rus>) Режим доступа: автоматизированные рабочие места в читальных залах библиотеки и свободный доступ из любой точки локальной вычислительной сети ВлГУ);

Полнотекстовая база данных научных и учебных изданий преподавателей ВлГУ: <http://e.lib.vlsu.ru/> Режим доступа: свободный доступ из любой точки сети Интернет

Электронная библиотечная система ВлГУ: <https://vlsu.bibliotech.ru/> Режим доступа: свободный доступ после авторизации из любой точки сети Интернет

Электронно-библиотечная система «Консультант Студента». <http://www.studentlibrary.ru/> Режим доступа: свободный доступ после авторизации из любой точки сети Интернет.

ИПС «Консультант Плюс»: ЗАО ИПП «Синтез», Договор об информационной поддержке № 4924/2008/РДД от 03.12.2008.

ИСС «ГАРАНТ»: ООО «Гарант-Владимир», Договор об оказании информационных услуг № 133/1733 от 01.01.2009; Договор об оказании информационных услуг № 001 от 01.10.2011.

## **6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ МАГИСТРАНТОВ.**

### **6.1. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ**

#### **ВОПРОСЫ К ЗАЧЕТУ ПО КУРСУ «ЮРИДИЧЕСКАЯ ЛИНГВИСТИКА»**

1. Юридическая лингвистика как отрасль знаний.
2. История и терминология юридической лингвистики.
3. Основные направления юрислингвистических исследований.
4. Юридическая лингвистика в России.
5. Функционирование языка в правовой сфере.
6. Социально-правовые функции языка.
7. Язык как иерархическая система.
8. Характеристика языковых уровней (фонетического, морфемного, лексического, морфологического, синтаксического).
9. Деловой стиль как совокупность языковых средств для обслуживания сферы официально-деловых отношений.
10. Лингвистические особенности юридического стиля на значимых языковых уровнях.
11. Стилистика нормативно-правового текста.
12. Языковые особенности нормативно-правовых актов.
13. Нормативно-правовой текст в юридической подсистеме современного русского литературного языка.
14. Лингвистические методики выявления специфики юридического текста.
15. Язык нормативно-правовых актов: лексика, морфология и синтаксис.
16. Лексико-семантические особенности нормативно-правового текста.
17. Морфолого-синтаксические особенности нормативно-правового текста.
18. Проблема качества языка нормативно-правовых актов. Причины (социально-экономические, политические) снижения качества языка нормативных правовых актов.
19. Требования к языку нормативно-правовых актов.
20. Объективные и субъективные причины недочетов и ошибок в текстах нормативных правовых актов.
21. Типичные недочеты и ошибки в текстах нормативных правовых актов.
22. Стратегии, тактики, приемы речевого манипулирования.
23. Речевая агрессия и способы ее выражения.
24. Оскорбление в российском и международном праве.
25. Понятие инвективности. Инвективная лексика.
26. Проблемы юридической регламентации использования инвективной лексики.
27. Инвективность в средствах массовой информации, в устной речи, в художественной литературе.
28. Моральный вред, оскорбление, унижение, опорочивание деловой репутации в юрислингвистическом аспекте.
29. Дискредитация личности в языковом аспекте.
30. Конфликтотенный текст: понятие, типология.



31. Конфликтотенный текст, особенности его юридикко-лингвистической оценки.
32. Лексика и фразеология экстремистских текстов.
33. Российское законодательство о защите чести, достоинства и деловой репутации.
34. Правовая основа судебно-экспертной деятельности.
35. Юридикко-лингвистическая экспертиза: сущность и специфика.
36. Юридикческая и лингвистическая экспертиза проектов нормативно-правовых актов.
37. Методические и теоретические правила проведения судебно-лингвистической экспертизы.
38. Правовые и лингвистические аспекты интернет-коммуникации.
39. Коммуникация в судопроизводстве: особенности речевого поведения юриста.
40. Особенности судебной публичной речи.

### **Варианты практических заданий на зачете**

**Вариант 1.** Студенту предлагается в течение 15 минут с использованием Интернета (справочно-поисковых систем) составить список из 10 инвективных лексем. Еще 10 минут дается на их анализ и попытку квалификации в соответствии с известными ему (студенту) классификациями.

**Вариант 2.** Студенту предлагается в течение 20 минут подготовить краткое доказательство или опровержение одного из следующих высказываний:

- 1) «Право может и должно быть определенным» (юристы Древнего Рима).
- 2) «К ясной форме выражения права может вынуждать только низкий уровень развития людей» (А. Шнитцер).

**Вариант 3.** Студенту выдается фрагмент текста нормативного правового акта. За 15 минут он должен проанализировать текст на предмет его языковой и юридикческой грамотности, особенностей стилистики; соблюдения требований логичности и краткости, уместности использования специальной терминологии, употребления канцеляризмов и штампов.

**Вариант 4.** Студенту выдается фрагмент текста нормативного правового акта. В течение 20 минут он должен найти в нем иллюстрации морфологических и синтаксических особенностей юридикческого языка.

**Вариант 5.** Студенту предлагается следующий фрагмент текста Устава (Основного закона) Владимирской области: «Местное самоуправление в области – признаваемая и гарантируемая Конституцией РФ, настоящим Уставом самостоятельная и под свою ответственность деятельность населения по решению вопросов местного значения, исходя из интересов населения». В течение 10 минут он должен найти в нем синтаксическую ошибку, связанную с проникновением в юридикческую речь обиходно-разговорных конструкций.

## **6.2. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ КОНТРОЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ МАГИСТРАНТОВ**

### **ВОПРОСЫ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ МАГИСТРАНТОВ**

1. Языковые особенности нормативно-правовых актов.
2. Нормативно-правовой текст в юридикческой подсистеме современного русского литературного языка.
3. Язык нормативно-правовых актов: лексика, морфология и синтаксис.
4. Лексико-семантические особенности нормативно-правового текста.
5. Морфолого-синтаксические особенности нормативно-правового текста.

6. Стилистика нормативно-правового текста.
7. Языковые ошибки в текстах нормативно-правовых актов.
8. Юрико-лингвистическая экспертиза: сущность и специфика.
9. Юридическая и лингвистическая экспертиза проектов нормативно-правовых актов.
10. Оскорбление в российском и международном праве.
11. Конфликтогенный текст, особенности его юрико-лингвистической оценки.
12. Инвективность в средствах массовой информации, в устной речи, в художественной литературе.
13. Стратегии, тактики, приемы речевого манипулирования.
14. Моральный вред, оскорбление, унижение, опорочивание деловой репутации в юрислингвистическом аспекте.
15. Российское законодательство о защите чести, достоинства и деловой репутации.
16. Дискредитация личности в языковом аспекте.
17. Конфликтный текст: понятие, типология.
18. Газетная публицистика и конфликтный текст.
19. Особенности судебной публичной речи.
20. Коммуникация в судопроизводстве: особенности речевого поведения юриста.
21. Речевая агрессия и способы ее выражения (в публицистическом дискурсе).
22. Лексика и фразеология экстремистских текстов.
23. Юрислингвистический анализ концептосферы экстремизма.
24. Переводческая эквивалентность при передаче семантики юридической терминологии.
25. Правовые и лингвистические аспекты интернет-коммуникации.

### **Контрольная работа №1**

1. Найдите в подобранном заранее тексте нормативного правового акта неюридические (общеупотребительные, термины общенаучные и других наук) слова и выражения; выпишите их (не менее 10 примеров каждой группы).

Образец: *Федеральный закон РФ «О несостоятельности (банкротстве)»:*

- 1) *общеупотребительные слова: руководитель, деятельность, имя, обязанность, интерес, определенный, представлять, обеспечение, проведение, составление, состояние;*
- 2) *термины общенаучные и других наук: анализ, процедура, должник, кредитор, эмитент, эмиссия, ценные бумаги, денежное обязательство, опцион, банкротство.*

2. Докажите принадлежность выбранного Вами юридического текста (нормативного правового или правоприменительного акта) к юридическому подстилю официально-делового стиля русского литературного языка на значимых иерархических языковых уровнях (на лексическом, морфологическом и синтаксическом).

Образец: *Федеральный закон РФ «О несостоятельности (банкротстве)»:*

1). *Данный ФЗ имеет необходимые для юридического документа **реквизиты**: вид – федеральный закон; номер – 127-ФЗ; принятие – Государственной думой 26 октября 2002*

года; вступление в силу – 2 декабря 2002 года; действующая редакция – от 13 июля 2015 года.

2). **Структура** данного документа соответствует требованиям юридической техники: он состоит из глав (12), которые подразделяются на параграфы, стратифицированные, в свою очередь, на статьи.

3). Лингвоюридический анализ текста закона:

- **наличие-отсутствие эмоциональной окрашенности:** отсутствует, так как в тексте не встречаются восклицательные предложения и эмоционально окрашенные лексемы;

- **на лексическом уровне:** языковые штампы: настоящий Федеральный закон устанавливает, принят Государственной думой, ...если иное не предусмотрено настоящим законом и др., юридические термины, общенаучные и термины других наук: Арбитражный Суд, юридическое лицо, истец, анализ, процедура, банкротство, финансовый и др., слова и выражения, близкие к терминам или фразеологизированные: должник, кредитор, процедура банкротства, ценные бумаги, денежное обязательство, досудебная санация, конкурсная масса, в соответствии с настоящим законом и др.

- **на морфологическом уровне:** отглагольные существительные со значением опредмеченного действия и лица-производителя действия: оставление, движение, возвращение, признание, выплата, оплата, представитель, управляющий и др.; прономинализированные (перешедшие в местоимения) прилагательные и причастия: настоящий (закон), данные, указанные (обстоятельства), определенные (условия) и др.; производные предлоги: в связи с, за счет, в силу, по мере, в отношении, в течение, на основании, в соответствии с... и др.; глаголы в форме настоящего постоянного времени: оспаривает требования, рассматриваются судом, несет ответственность, учитываются требования и др. особенности;

- **на синтаксическом уровне:** двух- и многокомпонентные сказуемые: могут быть предъявлены, вправе подать, не в состоянии будет исполнить, являются текущими, может быть возбуждено, не является основанием; возможно, необходимо, заключено – с нулевыми глагольными связками, а также глагольно-именные описательные обороты: принимать участие (участвовать), несет ответственность (отвечает), принимается во внимание (учитывается) и др.; наличие конструкций, увеличивающих содержательно-информационный объем предложения: ряды однородных членов и обособленные члены предложения: наблюдение – процедура банкротства, применяемая к должнику в целях обеспечения сохранности имущества должника, составления реестра требования кредиторов и проведения первого собрания кредиторов; вставные конструкции: генеральное соглашение (единый договор), учредители (участники), совет директоров (наблюдательный совет), и (или), (п.2.1 введен Федеральным законом от 29.12.2014 №482 –ФЗ); сложноподчиненные предложения: Положение, предусмотренное пунктом 2 настоящей статьи, применяется, если иное не установлено настоящим Федеральным законом; Если иное не предусмотрено настоящим Федеральным законом, производство по делу о банкротстве может быть возбуждено арбитражным судом при условии, что требования к должнику,..и др.

Вывод: на основе проведенного анализа можно заключить, что данный текст относится к юридическому подстилю официально-делового стиля русского литературного языка.

## Контрольная работа №2

1. Выберите из словаря юридических терминов три слова и опишите их значения в юридическом аспекте и обыденным языком.

Образец: *Оскорбление: в юридическом аспекте – преступление, заключающееся в умышленном унижении чести и достоинства человека, выраженном в неприличной форме; в обыденном понимании – нанесение тяжелой обиды, сильного унижения.*

1. Приведите примеры лингвистических ошибок в юридических текстах (5 – 10 примеров).

Образец: *ошибки в построении словосочетаний: семантическое несоответствие их компонентов: «признательные показания» – в значении «показания, содержащие признания подследственным своей виновности» - неверно, т.к. прилагательное «признательный» обозначает «испытывающий благодарность».*

2. Подберите по толковым словарям и выпишите десять инвективных лексем.

Образец: *сволочь (прост. бран.) – 1. Негодяй, мерзавец. 2. собир. Сброд, подлые люди (С.И. Ожегов. Словарь русского языка).*

## Контрольная работа № 3

- Юридическая лингвистика сформировалась на стыке двух научных дисциплин:
  - лингвистики и юриспруденции;
  - лингвистики и философии права;
  - лингвистики и криминалистики.
- Предметом юридической лингвистики является:
  - закономерности функционирования конкретного языка;
  - язык в различных отношениях, возникающих в зоне пересечения языка и права;
  - факты и обстоятельства совершения правонарушения.
- Термин «юрислингвистика» в научный обиход ввел:
  - А. Подлех;
  - Н.Д. Голев;
  - Дж. Свартвик.
- Основное внимание отечественной юрислингвистики сосредоточено на:
  - юридической герменевтике;
  - лингвистической экспертологии;
  - суггестивных аспектах речевой деятельности.
- К социально-правовым функциям в числе прочих относится:
  - коммуникативная;
  - экономическая;
  - регулятивная.
- Какие термины являются общими для лингвистики и юриспруденции:
  - фонема, морфема, лексема;
  - истец, ответчик, суд;
  - норма, закон, кодификация?
- К иерархии какого типа относится языковая система:
  - включения;

- б) подчинения;*  
*в) подключения?*
8. Какие языковые единицы являются двуплановыми (имеющими план выражения и план содержания):  
*а) фонемы;*  
*б) словоформы;*  
*в) звуки?*
9. Какой языковой уровень является самым подвижным, непосредственно реагирующим на изменения в общественной жизни:  
*а) морфологический;*  
*б) синтаксический;*  
*в) лексический?*
10. В понятие «грамматический строй языка» («грамматика») входят:  
*а) морфология и синтаксис;*  
*б) фонетика и фонология;*  
*в) лексика и фразеология.*
11. Выделите признаки официально-делового стиля:  
*а) пространность и вариативность;*  
*б) эмоциональная окрашенность;*  
*в) языковые штампы (клише).*
12. Определение «Система приемов наиболее целесообразного использования языковых средств в нормативных документах» относится к понятию:  
*а) художественный стиль;*  
*б) научный стиль;*  
*в) стиль правотворчества.*
13. На каких языковых уровнях юридический текст имеет характерные особенности:  
*а) на фонетическом и лексическом;*  
*б) на всех;*  
*в) на морфемном, лексическом и грамматическом?*
14. Для какого языкового уровня юридического текста характерны следующие особенности: преобладание простых сказуемых, наличие предложений с осложняющими компонентами:  
*а) для синтаксического;*  
*б) для морфологического;*  
*в) для морфемного?*
15. Юридическая терминология включает в свой состав:  
*а) диалектные и устаревшие слова;*  
*б) специальные юридические и неюридические термины;*  
*в) разговорную и просторечную лексику.*
16. Какие методы используются при юрислингвистическом анализе правового текста:  
*а) социально-правовой эксперимент;*  
*б) математическое моделирование;*  
*в) лексико-семантический, синтаксический анализы?*
17. Выделите языковые штампы (клише), характерные для юридического текста:  
*а) по истечении срока; предъявлено обвинение;*  
*б) выйти сухим из воды; ахиллесова пята;*  
*в) люди в белых халатах; скупая мужская слеза.*
18. В число требований к языку нормативных правовых актов помимо прочих входит:  
*а) произвольный выбор терминов;*

- б) многозначность толкования;*  
*в) сочетание лаконичности с необходимой полнотой.*
19. Должен ли текст закона быть понятным всем носителям языка?  
*а) да;*  
*б) не обязательно;*  
*в) нет.*
20. На восприятие смыслового содержания нормативного высказывания в числе прочих влияет:  
*а) его грамматическая форма, конструкция;*  
*б) шрифт текста;*  
*в) официальный орган, его издавший.*
21. Основной коммуникативной единицей языка является:  
*а) слово;*  
*б) звук;*  
*в) предложение.*
22. Ошибки, содержащиеся в тексте нормативных правовых актов, называются:  
*а) синтаксическими;*  
*б) правотворческими;*  
*в) правоприменительными.*
23. К какому понятию относится следующее определение: «Потенциально оскорбительные слова и выражения, которые могут употребляться как форма оскорбления или унижения адресата речи или третьего лица»:  
*а) устаревшая лексика;*  
*б) инвективная лексика;*  
*в) профессиональная лексика?*
24. Выберите ряд инвективных слов:  
*а) хам, горлопан, мокрая курица;*  
*б) общий, целый, данный;*  
*в) плакса, разиня, копуша.*
25. Из приведенных ниже выберите определение понятия достоинства:  
*а) приобретаемая положительная или отрицательная общественная оценка деловых качеств лица;*  
*б) общественная оценка личности, мера духовных, социальных качеств личности;*  
*в) сопровождающееся положительной оценкой лица отражение его качеств в собственном сознании.*
26. К какому понятию относится следующее определение: «Преступление, заключающееся в умышленном унижении чести и достоинства человека, выраженном в неприличной форме»:  
*а) оскорбление;*  
*б) унижение;*  
*в) обида?*
27. Какие словосочетания из юридических текстов являются неправильными в языковом отношении:  
*а) надзор за исполнением, система органов власти, комиссия для подготовки проектов;*  
*б) опасное преступление, признательные показания, личный обыск;*  
*в) безопасность государства, обеспечение обороны страны, вправе требовать?*
28. В каком нормативном высказывании имеет место двусмысленность (с комическим эффектом) вследствие нарушения порядка слов в предложении:

- а) Законодательное собрание вправе образовывать постоянные или временные комиссии для подготовки законопроектов;*
- б) Выгул собак хозяевами без намордников на улице запрещается;*
- в) Местное самоуправление – деятельность населения по решению вопросов местного значения?*

29. Какие из перечисленных особенностей характеризуют морфологический уровень юридического текста:

- а) простые утвердительные предложения, прямой порядок слов;*
- б) языковые штампы (клише), юридическая терминология;*
- в) большое количество абстрактных отглагольных существительных, производных предлогов?*

30. Какой из способов толкования норм права помогает выявить недочеты и ошибки в конструкциях (синтаксическом строении) нормативного высказывания:

- а) исторический;*
- б) грамматический (синтаксический);*
- в) сравнительно-правовой?*

### **Темы рефератов**

1. Эколингвистическая ситуация в России.
2. Концептуарий языка права.
3. Проблемы речевой агрессии.
4. Судебные прения: коммуникативный аспект.
5. Средства воздействия в судебной речи.
6. Выдающиеся судебные ораторы античности.
7. Особенности юридической терминологии.
8. Виды судебных речей и их языковые особенности.
9. Проблема государственного языка.
10. Юридический дискурс и его реализации.
11. Традиции античной риторики в современном юридическом дискурсе.
12. Судебная речь как жанр ораторского искусства.
13. Понятийные основы и принципы юридической лингвистики.
14. Теоретические основы исследования текстов экстремистской направленности.
15. Законы языка и язык законов.
16. Юридическая стилистика в правовом дискурсе.
17. Коммуникация в судопроизводстве.
18. Юрико-лингвистический анализ концептосферы экстремизма.
19. Моделирование образа России в печатном публицистическом дискурсе.
20. Дискурсивные характеристики экстремистского текста и способы их квалификации.
21. Суггестивная и визуализирующая функции образных средств языка в юридическом дискурсе.
22. Нормотворческие ошибки.
23. Особенности грамматического строя языка права.
24. Защита чести, достоинства и деловой репутации: юрислингвистический аспект.
25. Нормативные основы судебно-лингвистической экспертизы.
26. Типология конфликтного текста.
27. Общеупотребительная и стилистически окрашенная лексика в текстах нормативных правовых актов.
28. Парадигматические отношения в лексике юридических текстов.
29. Комплексное описание юридической терминологии.

30. Проблемы классификации инвективной лексики.
31. Речевые жанры экстремистских выступлений.
32. Речевые (языковые) средства унижения, оскорбления, опорочивания и др.
33. Специфика юридического текста на лексическом уровне.
34. Специфика юридического текста на морфологическом уровне.
35. Специфика юридического текста на синтаксическом уровне.

Для эффективного оценивания уровня сформированности компетенций у обучающихся в рамках текущего контроля, промежуточной аттестации и самостоятельной работы разработан Фонд оценочных средств по дисциплине (см. Приложение 1).

### **6.3. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ**

В соответствии с Положением «О порядке организации и осуществления образовательной деятельности для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья», утвержденным Приказом от 21.01.2016 № 12/1 ВлГУ, для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья предусмотрены специальные условия проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации.

При освоении дисциплины используются различные сочетания видов учебной работы с методами и формами активизации познавательной деятельности обучающихся для достижения запланированных результатов обучения и формирования компетенций. Форма проведения промежуточной и итоговой аттестации для обучающихся-инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья устанавливается с учетом индивидуальных психофизиологических особенностей. По личной просьбе обучающегося с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине «Юридическая лингвистика» предусматривается:

- замена устного ответа на письменный ответ (на практическом занятии, при сдаче, зачета);
- увеличение продолжительности времени на выполнение заданий зачета;
- при подведении результатов промежуточной аттестации студентов выставляется максимальное количество баллов за посещаемость аудиторных занятий.

## **7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ «ЮРИДИЧЕСКАЯ ЛИНГВИСТИКА»**

### **7.1 Информационное обеспечение**

#### **Перечень основной литературы:**

1. Сабитова З.К. Лингвокультурология: учебник/З.К. Сабитова.-М.:ФЛИНТА, 2013. 524 с.-ISBN 978-5-9765-1678-6. ЭБС «Консультант Студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru) [Электронный ресурс]: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976516786>.
2. Юридическая риторика. Учебник/ Л.А. Брусенская, М.: Норма, 2014. 288с.- ISBN 978-5-91768-520-5. ЭБС «Консультант Студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru) [Электронный ресурс]: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785917685205>.
3. Профессиональная речь юриста: Учебное пособие/Н.Н. Ивакина.-М.: Норма, 2013. 448 с.- ISBN 978-5-91768-374-4 (Норма), ISBN 978-5-16004703-4 (ИНФРА-М). ЭБС «Консультант Студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru) [Электронный ресурс]: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN97851600447034>.



### **Перечень дополнительной литературы:**

1. Теория и практика лингвистического анализа текстов СМИ в судебных экспертизах и информационных спорах: материалы межрегионального научно-практического семинара. Москва. 7-8 декабря 2012 г./ ГЛЭДИС; РУДН, Филологический факультет МГУ под ред. М.В. Горбаневского. Ч.1 – Москва, 2012. ISBN 5-8137-0084-6. ЭБС «Консультант Студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru) [Электронный ресурс]: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN5813700846.html>.

2. Теория и практика лингвистического анализа текстов СМИ в судебных экспертизах и информационных спорах: материалы межрегионального научно-практического семинара. Москва. 7-8 декабря 2012 г./ ГЛЭДИС; РУДН, Филологический факультет МГУ под ред. М.В. Горбаневского. Ч.2 – Москва, 2012. ISBN 5-8137-0088-9. ЭБС «Консультант Студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru) [Электронный ресурс]: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN5813700889.html>.

3. Конкретизация права: теоретические и практические проблемы: Материалы IX Международной научно-практической конференции. М.: РГУП, 2015. ISBN 978-5-93916-457-3. «Консультант Студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru) [Электронный ресурс]: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785939164573.html>.

### **Перечень справочно-библиографических изданий:**

1. Большой юридический энциклопедический словарь / авт. и сост. А. Б. Барихин. - 2-е изд., перераб. и доп. - Москва: Книжный мир, 2008. - 792 с. - Библиогр.: с. 791. (Библиотека ВлГУ).

2. Большая юридическая энциклопедия: самое полное современное издание: более 2000 юридических терминов и понятий / В. В. Аванесян [и др.]. - Изд. 2-е, перераб. и доп. - Москва: Эксмо, 2010. - 656 с.: ил. - Алф. указ. с. 642-656. - ISBN 978-5-699-45285-9. (Библиотека ВлГУ).

### **Перечень официальных изданий:**

1. Российская газета <https://rg.ru/gazeta/svezh.html> (библиотека ВлГУ, корпус 1, ауд. 140; корпус 2, ауд. 128; корпус 7, ауд. 140; корпус 3, ауд. 414).

2. Собрание законодательства Российской Федерации <http://www.szrf.ru/index.phtml>

### **Перечень специализированных периодических изданий:**

1. «Вестник ВлГУ: юридические науки» (библиотека ЮИ, ул. Студенческая, 10)

2. «Вестник МГУ: право» (библиотека ЮИ, ул. Студенческая, 10)

3. «Закон» (библиотека ЮИ, ул. Студенческая, 10)

4. «Закон и право» (библиотека ЮИ, ул. Студенческая, 10)

### **Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:**

1. <http://www.garant.ru> – СПС Гарант

2. [www.law.edu.ru](http://www.law.edu.ru) - федеральный правовой портал

3. [www.consultant.ru](http://www.consultant.ru) – СПС Консультант Плюс

4. <http://cyberleninka.ru> – научная электронная библиотека открытого доступа (Open Access) «КИБЕРЛЕНИНКА»

5. <http://search.rsl.ru/> – Российская государственная библиотека. Электронная библиотека

6. <http://library.vlsu.ru/> – Электронная библиотечная система ВлГУ

7. <http://jurtech.org/> – Нижегородский исследовательский научно-прикладной центр «Юридическая техника».

## **7.2 МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ**

В ходе практических занятий осуществляется повторение, закрепление, расширение и углубление знаний, полученных магистрантами в процессе самостоятельной работы. Главной целью практических занятий является не только и не столько воспроизведение магистрантами почерпнутой из учебной и научной литературы информации, сколько развитие их способностей к самостоятельному мышлению, умения формулировать, выразить и аргументированно отстаивать свою позицию.

В соответствии с этим применяются конкретные методики организации и проведения практических занятий. Темы презентаций и докладов соответствуют заявленной образовательной парадигме, отраженной в планах практических занятий (*Методические указания к практическим занятиям см. в Приложении 2*).

Самостоятельная работа обучающихся осуществляется в следующих формах: ведение конспекта самостоятельного изучения учебных материалов по теме; конспектирование научной литературы; создание тематического глоссария; подготовка докладов и рефератов.

Оценивание докладов, презентаций основывается на следующих критериях: четкость формулировки темы и основных положений, ясность и однозначность формулировок определений и понятий, самостоятельность в раскрытии темы, знание и понимание фактического материала, а также учебной и научной литературы. Особое внимание при оценке выступлений обучающихся обращается на их умение грамотно излагать свои мысли, облекать их в правильную языковую форму (*Методические указания к самостоятельной работе студентов см. в Приложении 3*).

## **8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ «ЮРИДИЧЕСКАЯ ЛИНГВИСТИКА»**


### **8.1 Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине**

Занятия проводятся в аудиториях Юридического института ВлГУ (корп. № 11) по адресу г. Владимир, ул. Студенческая, д. 8. Все аудитории оснащены компьютерной техникой с операционной системой Windows и стандартным пакетом Microsoft Office, с доступом в Интернет, видео мультимедийным оборудованием, которое позволяет визуализировать процесс представления презентационного материала, а также проводить компьютерное тестирование обучающихся по учебным дисциплинам; доской настенной, флوماстером. Компьютерная техника, используемая в учебном процессе, имеет лицензионное программное обеспечение.

Программа учебной дисциплины «Юридическая лингвистика» составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО с учетом рекомендаций и ООП ВПО по направлению 40.04.01 Юриспруденция

Рабочую программу составил:

доц. кафедры

теории и истории государства и права, к.ю.н.  И.Л. Петрова


Рецензент: Н.Б. Хижняк, Федеральный судья Октябрьского районного суда г. Владимира

Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры теории и истории государства и права

протокол № 12 от 21.06 2016 года.

Заведующий кафедрой

теории и истории государства и права

д.ю.н., профессор  И.Д. Борисова

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методической комиссии направления юриспруденция (магистратура)


Протокол № 9 от 29.06.2016г.

Председатель комиссии:  И.Д. Борисова

**Программа переутверждена:**

На 2014-2015 учебный год.


Протокол заседания кафедры № 12 от «21» июня 2016 г.

Заведующий кафедрой: д.ю.н., проф.  И.Д. Борисова

**Программа переутверждена:**

На 2015-2016 учебный год.


Протокол заседания кафедры № 12 от «21» июня 2016 г.

Заведующий кафедрой: д.ю.н., проф.  И.Д. Борисова

**Программа переутверждена:**

На 2016-2017 учебный год.

Протокол заседания кафедры № 12 от «21» июня 2016 г.

Заведующий кафедрой: д.ю.н., проф.  И.Д. Борисова

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Министерство образования и науки Российской Федерации  
**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования**  
«Владимирский государственный университет  
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»

**Юридический институт**

**Кафедра теории и истории государства и права**

УТВЕРЖДАЮ  
Заведующий кафедрой

 И.Д. Борисова

«21» иссия 2016г.

Основание:

решение кафедры  
от «21» иссия 2016г.  
протокол № 12

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ  
ДЛЯ ИЗУЧЕНИЯ УЧЕБНОЙ  
ДИСЦИПЛИНЫ**

**ЮРИДИЧЕСКАЯ ЛИНГВИСТИКА**

наименование дисциплины

40.04.01 «Юриспруденция»

Профиль подготовки: Теория и практика правового регулирования.  
код и наименование направления подготовки

магистр

квалификация (степень) выпускника

Владимир-2016

## Содержание

- 1. Паспорт фонда оценочных средств по дисциплине «Юридическая лингвистика» направления подготовки 40.04.01 «Юриспруденция», профиль подготовки «Теория и практика правового регулирования».**
- 2. Перечень формируемых компетенций и этапы их формирования**
  - 2.1. Формируемые компетенции
  - 2.2. Процесс формирования компетенций
- 3. Общее распределение баллов текущего контроля и промежуточной аттестации по видам учебных работ для студентов (в соответствии с «Положением о рейтинговой системе комплексной оценки знаний студентов в ВлГУ»).**
- 4. Оценочные средства и критерии оценки сформированности компетенций в рамках самостоятельной работы студентов**
  - 4.1. Виды оценочных средств в рамках самостоятельной работы студентов
  - 4.2. Оценочные средства знаний студентов в рамках самостоятельной работы студентов
  - 4.3. Критерии оценки сформированности компетенций в рамках самостоятельной работы студентов
- 5. Критерии оценки сформированности компетенций в рамках промежуточной аттестации и по дисциплине в целом.**
  - 5.1. Оценочные средства сформированности компетенций в рамках промежуточной аттестации
  - 5.2. Критерии оценки сформированности компетенций на зачете
  - 5.3. Критерии оценки сформированности компетенций в рамках текущего контроля, промежуточной аттестации, самостоятельной работы студентов
  - 5.4. Критерии оценки сформированности компетенций по дисциплине

## **1. Паспорт фонда оценочных средств по дисциплине «Юридическая лингвистика»**

Направление подготовки: 40.04.01 «Юриспруденция», профиль «Теория и практика правового регулирования»

Дисциплина: «Юридическая лингвистика»

Форма промежуточной аттестации: зачет (1 семестр)

### **2. Перечень формируемых компетенций и этапы их формирования**

#### **2.1 Формируемые компетенции**

**ОК-4** - способность свободно пользоваться русским и иностранным языками как средством делового общения.

В процессе формирования компетенции ОК-4 обучающийся должен демонстрировать следующие результаты образования:

**знать:** теоретические основы юридической лингвистики, согласно которым юридический язык рассматривается как специфическая область коммуникации, структура и функционирование которой имеет двойственную детерминацию – со стороны законов языка и юридических законов (**З<sup>1</sup>**), особенности юридического языка (**З<sup>2</sup>**), методы и приемы юрислингвистических исследований (**З<sup>3</sup>**).

**уметь:** выполнять лингвистический анализ юридических текстов (**У<sup>1</sup>**), свободно оперировать понятиями и категориями юридической лингвистики (**У<sup>2</sup>**); широко внедрять в юрислингвистическую практику новейшие достижения науки о языке (**У<sup>3</sup>**).

**владеть:** нормами современного русского литературного языка (**Н<sup>1</sup>**), способностью деловой коммуникации (**Н<sup>2</sup>**), навыками решения правовых коммуникативных задач (**Н<sup>3</sup>**).

**ПК-1** - способность разрабатывать нормативные правовые акты.

В процессе формирования компетенции ПК-1 обучающийся должен демонстрировать следующие результаты образования:

**знать:** технологию и технику создания нормативных правовых актов (**З<sup>1</sup>**), основные требования к языку нормативных правовых актов (**З<sup>2</sup>**), основные (общие) и специальные средства юридической техники (**З<sup>3</sup>**).

**уметь:** формулировать цели и самостоятельно находить пути их достижения при разработке нормативных актов (**У<sup>1</sup>**), использовать в нормотворческом процессе разнообразные ресурсы (**У<sup>2</sup>**), применять на практике базовые знания в области теории и методологии юридической техники и лингвистики (**У<sup>3</sup>**).

**владеть:** техникой юридического письма (**Н<sup>1</sup>**), приемами и правилами создания и оформления юридических актов (**Н<sup>2</sup>**), способностью адекватно воплощать правотворческий замысел (**Н<sup>3</sup>**).

**ПК-7** - способность квалифицированно толковать нормативные правовые акты.

В процессе формирования компетенции ПК-7 обучающийся должен демонстрировать следующие результаты образования:

**знать:** формы и технологии толкования нормативных правовых актов (**З<sup>1</sup>**), основные требования к языку нормативных правовых актов (**З<sup>2</sup>**), приемы и способы толкования нормативных правовых актов (**З<sup>3</sup>**).

**уметь:** системно анализировать и интерпретировать нормативные правовые акты (**У<sup>1</sup>**), использовать в интерпретационном процессе разнообразные юридические и языковые ресурсы (**У<sup>2</sup>**), применять на практике базовые знания в области юридической лингвистики (**У<sup>3</sup>**).

**владеть:** методами комплексной оценки текста (**Н<sup>1</sup>**), способностью анализировать юридические акты на их соответствие требованиям юридической техники (**Н<sup>2</sup>**), навыками

использования разнообразных языковых средств с целью выделения релевантной информации (Н<sup>3</sup>).

**ПК-8** - способность принимать участие в проведении юридической экспертизы проектов нормативных правовых актов, в том числе в целях выявления в них положений, способствующих созданию условий для проявления коррупции, давать квалифицированные юридические заключения и консультации в конкретных сферах юридической деятельности.

В процессе формирования компетенции ПК-8 обучающийся должен демонстрировать следующие результаты образования:

**знать:** теоретические основы юрислингвистической экспертизы (З<sup>1</sup>), нормативную базу экспертной юридической деятельности (З<sup>2</sup>), критерии выявления конфликтогенных текстов (З<sup>3</sup>).

**уметь:** применять основные навыки юрислингвистической экспертизы конфликтогенных текстов (У<sup>1</sup>), использовать язык права как инструмент в правотворческой, правоприменительной и правозащитной деятельности (У<sup>2</sup>), работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами (У<sup>3</sup>).

**владеть:** навыками экспертной деятельности (Н<sup>1</sup>), современными, в том числе междисциплинарными, методами исследования текстов нормативных правовых актов (Н<sup>2</sup>), навыками юрислингвистической экспертизы нормативных актов и конфликтогенных текстов (Н<sup>3</sup>).

## 2.2. Процесс формирования компетенций

**ОК-4** - способность свободно пользоваться русским и иностранным языками как средством делового общения.

№	Контролируемые темы, разделы (в соответствии с рабочей программой дисциплины)	Формируемые компетенции	Последовательность (этапы) формирования компетенций								
			З			У			Н		
			З <sup>1</sup>	З <sup>2</sup>	З <sup>3</sup>	У <sup>1</sup>	У <sup>2</sup>	У <sup>3</sup>	Н <sup>1</sup>	Н <sup>2</sup>	Н <sup>3</sup>
1.	Понятие и предмет юридической лингвистики.	ОК-4	+				+			+	
2.	Социально-правовые функции языка.	ОК-4	+	+			+			+	
3.	Язык как иерархическая система.	ОК-4	+				+				
4.	Языковые особенности юридического стиля.	ОК-4		+				+	+		
5.	Юрислингвистический анализ юридических документов.	ОК-4		+	+	+		+	+		+
6.	Требования к языку нормативных правовых актов. Качество языка современных НПА.	ОК-4		+	+		+	+	+		+
7.	Анализ типичных ошибок в текстах нормативных правовых актов	ОК-4		+	+	+		+	+		+
8.	Инвективность в проекции на проблемы юридической	ОК-4	+		+		+			+	

	лингвистики. Инвектива как способ речевой агрессии.									
9.	Проблемы юрислингвистической экспертизы.	ОК-4			+	+				+

**ПК-1** - способность разрабатывать нормативные правовые акты.

№	Контролируемые темы, разделы (в соответствии с рабочей программой дисциплины)	Формируемые компетенции	Последовательность (этапы) формирования компетенций								
			З			У			Н		
			З <sup>1</sup>	З <sup>2</sup>	З <sup>3</sup>	У <sup>1</sup>	У <sup>2</sup>	У <sup>3</sup>	Н <sup>1</sup>	Н <sup>2</sup>	Н <sup>3</sup>
1.	Понятие и предмет юридической лингвистики.	ПК-1		+		+		+		+	
2.	Социально-правовые функции языка.	ПК-1	+		+			+		+	
3.	Язык как иерархическая система.	ПК-1		+				+			
4.	Языковые особенности юридического стиля.	ПК-1			+	+		+	+		+
5.	Юрислингвистический анализ юридических документов.	ПК-1	+		+	+		+		+	+
6.	Требования к языку нормативных правовых актов. Качество языка современных НПА.	ПК-1	+	+	+	+		+	+	+	
7.	Анализ типичных ошибок в текстах нормативных правовых актов	ПК-1		+	+		+	+		+	+
8.	Инвективность в проекции на проблемы юридической лингвистики. Инвектива как способ речевой агрессии.	ПК-1			+			+			+
9.	Проблемы юрислингвистической экспертизы.	ПК-1			+	+		+			+

**ПК-7** - способность квалифицированно толковать нормативные правовые акты.

№	Контролируемые темы, разделы (в соответствии с рабочей программой дисциплины)	Формируемые компетенции	Последовательность (этапы) формирования компетенций								
			З			У			Н		
			З <sup>1</sup>	З <sup>2</sup>	З <sup>3</sup>	У <sup>1</sup>	У <sup>2</sup>	У <sup>3</sup>	Н <sup>1</sup>	Н <sup>2</sup>	Н <sup>3</sup>
1.	Понятие и предмет юридической лингвистики.	ПК-7	+							+	
2.	Социально-правовые функции языка.	ПК-7			+			+		+	



3.	Язык как иерархическая система.							+			+
4.	Языковые особенности юридического стиля.	ПК-7		+	+			+			+
5.	Юрислингвистический анализ юридических документов.	ПК-7	+		+	+	+	+	+		+
6.	Требования к языку нормативных правовых актов. Качество языка современных НПА.	ПК-7		+		+	+	+	+		+
7.	Анализ типичных ошибок в текстах нормативных правовых актов	ПК-7			+	+		+	+		+
8.	Инвективность в проекции на проблемы юридической лингвистики. Инвектива как способ речевой агрессии.	ПК-7		+	+	+	+	+	+		+
9.	Проблемы юрислингвистической экспертизы.	ПК-7			+			+	+		+

**ПК-8** - способность принимать участие в проведении юридической экспертизы проектов нормативных правовых актов, в том числе в целях выявления в них положений, способствующих созданию условий для проявления коррупции, давать квалифицированные юридические заключения и консультации в конкретных сферах юридической деятельности.

№	Контролируемые темы, разделы (в соответствии с рабочей программой дисциплины)	Формируемые компетенции	Последовательность (этапы) формирования компетенций									
			З			У			Н			
			З <sup>1</sup>	З <sup>2</sup>	З <sup>3</sup>	У <sup>1</sup>	У <sup>2</sup>	У <sup>3</sup>	Н <sup>1</sup>	Н <sup>2</sup>	Н <sup>3</sup>	
1.	Понятие и предмет юридической лингвистики.	ПК-8	+				+				+	
2.	Социально-правовые функции языка.	ПК-8				+						
3.	Язык как иерархическая система.	ПК-8	+									
4.	Языковые особенности юридического стиля.	ПК-8	+		+							
5.	Юрислингвистический анализ юридических документов.	ПК-8	+		+	+	+	+	+	+	+	+
6.	Требования к языку нормативных правовых актов. Качество языка современных НПА.	ПК-8	+					+				+
7.	Анализ типичных ошибок в текстах нормативных правовых актов	ПК-8					+	+	+	+		+
8.	Инвективность в проекции на проблемы юридической лингвистики. Инвектива как способ речевой агрессии.	ПК-8	+		+	+	+	+				+

9.	Проблемы юрислингвистической экспертизы.	ПК-8	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
----	--	------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

**3. Общее распределение баллов текущего контроля и промежуточной аттестации по видам учебных работ для студентов (в соответствии с «Положением о рейтинговой системе комплексной оценки знаний студентов в ВлГУ») по дисциплине «Юридическая лингвистика»**

Виды контроля	Кол-во заданий	max баллов
Контрольная работа № 1	2 задания	10 баллов
Контрольная работа № 2	3 задания	15 баллов
Контрольная работа № 3	Тест 30 вопросов	до 15 баллов
Выполнение семестрового плана самостоятельной работы: - реферат	35 тем (на выбор)	10 баллов
Дополнительные баллы (бонусы)	Работа на практических занятиях, участие в интерактиве, в опросах	5
Посещение занятий		5 баллов
Зачет		40 баллов
<b>всего</b>		<b>100</b>

**4. Оценочные средства и критерии оценки сформированности компетенций в рамках самостоятельной работы студентов**

**4.1. Виды оценочных средств в рамках самостоятельной работы студентов**

Видами оценочных средств по СРС являются подготовка к практическим занятиям, выполнение контрольных работ и написание реферата.

Контроль за подготовкой к практическим занятиям в основном ведется в рамках текущего контроля.

Реферат – краткое изложение в письменном виде содержания книги, научной работы, результатов изучения научной проблемы. Цель написания реферата – осмысленное систематическое изложение крупной научной проблемы, темы, приобретение навыка «сжатия» информации, выделения в ней главного, а также освоение приемов работы с научной и учебной литературой, приобретение практики правильного оформления текстов научно-информационного характера. Рекомендуемый объем реферата – 10-12 страниц (за исключением библиографического списка литературы). Тема реферата может быть выбрана из предложенного списка или, с учетом творческих интересов студента и по согласованию с преподавателем, может быть избрана самим студентом.

**4.2. Оценочные средства самостоятельной работы студентов**

**Темы рефератов:**

1. Эколингвистическая ситуация в России.
2. Концептуарий языка права.
3. Проблемы речевой агрессии.
4. Судебные прения: коммуникативный аспект.
5. Средства воздействия в судебной речи.
6. Выдающиеся судебные ораторы античности.

7. Особенности юридической терминологии.
8. Виды судебных речей и их языковые особенности.
9. Проблема государственного языка.
10. Юридический дискурс и его реализации.
11. Традиции античной риторики в современном юридическом дискурсе.
12. Судебная речь как жанр ораторского искусства.
13. Понятийные основы и принципы юридической лингвистики.
14. Теоретические основы исследования текстов экстремистской направленности.
15. Законы языка и язык законов.
16. Юридическая стилистика в правовом дискурсе.
17. Коммуникация в судопроизводстве.
18. Юрико-лингвистический анализ концептосферы экстремизма.
19. Моделирование образа России в печатном публицистическом дискурсе.
20. Дискурсивные характеристики экстремистского текста и способы их квалификации.
21. Суггестивная и визуализирующая функции образных средств языка в юридическом дискурсе.
22. Нормотворческие ошибки.
23. Особенности грамматического строя языка права.
24. Защита чести, достоинства и деловой репутации: юрислингвистический аспект.
25. Нормативные основы судебно-лингвистической экспертизы.
26. Типология конфликтного текста.
27. Общеупотребительная и стилистически окрашенная лексика в текстах нормативных правовых актов.
28. Парадигматические отношения в лексике юридических текстов.
29. Комплексное описание юридической терминологии.
30. Проблемы классификации инвективной лексики.
31. Речевые жанры экстремистских выступлений.
32. Речевые (языковые) средства унижения, оскорбления, опорочивания и др.
33. Специфика юридического текста на лексическом уровне.
34. Специфика юридического текста на морфологическом уровне.
35. Специфика юридического текста на синтаксическом уровне.

## **Задания к контрольным работам**

### **Контрольная работа №1**

1. Найдите в подобранном заранее тексте нормативного правового акта неюридические (общеупотребительные, термины общенаучные и других наук) слова и выражения; выпишите их (не менее 10 примеров каждой группы).

Образец: *Федеральный закон РФ «О несостоятельности (банкротстве)»:*

- 3) *общеупотребительные слова: руководитель, деятельность, имя, обязанность, интерес, определенный, представлять, обеспечение, проведение, составление, состояние;*
- 4) *термины общенаучные и других наук: анализ, процедура, должник, кредитор, эмитент, эмиссия, ценные бумаги, денежное обязательство, опцион, банкротство.*

2. Докажите принадлежность выбранного Вами юридического текста (нормативного правового или правоприменительного акта) к юридическому подстилю официально-делового стиля русского литературного языка на значимых иерархических языковых уровнях (на лексическом, морфологическом и синтаксическом).

Образец: Федеральный закон РФ «О несостоятельности (банкротстве)»:

1). Данный ФЗ имеет необходимые для юридического документа **реквизиты**: вид – федеральный закон; номер – 127-ФЗ; принятие – Государственной думой 26 октября 2002 года; вступление в силу – 2 декабря 2002 года; действующая редакция – от 13 июля 2015 года.

2). **Структура** данного документа соответствует требованиям юридической техники: он состоит из глав (12), которые подразделяются на параграфы, стратифицированные, в свою очередь, на статьи.

3). Лингвоюридический анализ текста закона:

- **наличие-отсутствие эмоциональной окрашенности**: отсутствует, так как в тексте не встречаются восклицательные предложения и эмоционально окрашенные лексемы;

- **на лексическом уровне**: языковые штампы: настоящий Федеральный закон устанавливает, принят Государственной думой, ...если иное не предусмотрено настоящим законом и др., юридические термины, общенаучные и термины других наук: Арбитражный Суд, юридическое лицо, истец, анализ, процедура, банкротство, финансовый и др., слова и выражения, близкие к терминам или фразеологизированные: должник, кредитор, процедура банкротства, ценные бумаги, денежное обязательство, досудебная санация, конкурсная масса, в соответствии с настоящим законом и др.

- **на морфологическом уровне**: отглагольные существительные со значением опредмеченного действия и лица-производителя действия: оставление, движение, возвращение, признание, выплата, оплата, представитель, управляющий и др.; прономинализированные (перешедшие в местоимения) прилагательные и причастия: настоящий (закон), данные, указанные (обстоятельства), определенные (условия) и др.; производные предлоги: в связи с, за счет, в силу, по мере, в отношении, в течение, на основании, в соответствии с... и др.; глаголы в форме настоящего постоянного времени: оспаривает требования, рассматриваются судом, несет ответственность, учитываются требования и др. особенности;

- **на синтаксическом уровне**: двух- и многокомпонентные сказуемые: могут быть предъявлены, вправе подать, не в состоянии будет исполнить, являются текущими, может быть возбуждено, не является основанием; возможно, необходимо, заключено – с нулевыми глагольными связками, а также глагольно-именные описательные обороты: принимать участие (участвовать), несет ответственность (отвечает), принимается во внимание (учитывается) и др.; наличие конструкций, увеличивающих содержательно-информационный объем предложения: ряды однородных членов и обособленные члены предложения: наблюдение – процедура банкротства, применяемая к должнику в целях обеспечения сохранности имущества должника, составления реестра требования кредиторов и проведения первого собрания кредиторов; вставные конструкции: генеральное соглашение (единый договор), учредители (участники), совет директоров (наблюдательный совет), и (или), (п.2.1 введен Федеральным законом от 29.12.2014 №482 –ФЗ); сложноподчиненные предложения: Положение, предусмотренное пунктом 2 настоящей статьи, применяется, если иное не установлено настоящим Федеральным законом; Если иное не предусмотрено настоящим Федеральным законом, производство по делу о банкротстве может быть возбуждено арбитражным судом при условии, что требования к должнику,..и др.

*Вывод: на основе проведенного анализа можно заключить, что данный текст относится к юридическому подстилю официально-делового стиля русского литературного языка.*

## **Контрольная работа №2**

1. Выберите из словаря юридических терминов три слова и опишите их значения в юридическом аспекте и обыденным языком.

*Образец: Оскорбление: в юридическом аспекте – преступление, заключающееся в умышленном унижении чести и достоинства человека, выраженном в неприличной форме; в обыденном понимании – нанесение тяжелой обиды, сильного унижения.*

3. Приведите примеры лингвистических ошибок в юридических текстах (5 – 10 примеров).

*Образец: ошибки в построении словосочетаний: семантическое несоответствие их компонентов: «признавательные показания» – в значении «показания, содержащие признания подсудственным своей виновности» - неверно, т.к. прилагательное «признавательный» обозначает «испытывающий благодарность».*

4. Подберите по толковым словарям и выпишите десять инвективных лексем.

*Образец: сволочь (прост. бран.) – 1. Негодяй, мерзавец. 2. собир. Сброд, подлые люди (С.И. Ожегов. Словарь русского языка).*

## **Контрольная работа № 3**

2. Юридическая лингвистика сформировалась на стыке двух научных дисциплин:
  - а) лингвистики и юриспруденции;
  - б) лингвистики и философии права;
  - в) лингвистики и криминалистики.
2. Предметом юридической лингвистики является:
  - а) закономерности функционирования конкретного языка;
  - б) язык в различных отношениях, возникающих в зоне пересечения языка и права;
  - в) факты и обстоятельства совершения правонарушения.
3. Термин «юрислингвистика» в научный обиход ввел:
  - а) А. Подлех;
  - б) Н.Д. Голев;
  - в) Дж. Свартвик.
4. Основное внимание отечественной юрислингвистики сосредоточено на:
  - а) юридической герменевтике;
  - б) лингвистической экспертологии;
  - в) суггестивных аспектах речевой деятельности.
5. К социально-правовым функциям в числе прочих относится:
  - а) коммуникативная;
  - б) экономическая;
  - в) регулятивная.
6. Какие термины являются общими для лингвистики и юриспруденции:

- а) фонема, морфема, лексема;*
  - б) истец, ответчик, суд;*
  - в) норма, закон, кодификация?*
- 7. К иерархии какого типа относится языковая система:
  - а) включения;*
  - б) подчинения;*
  - в) подключения?*
- 8. Какие языковые единицы являются двуплановыми (имеющими план выражения и план содержания):
  - а) фонемы;*
  - б) словоформы;*
  - в) звуки?*
- 9. Какой языковой уровень является самым подвижным, непосредственно реагирующим на изменения в общественной жизни:
  - а) морфологический;*
  - б) синтаксический;*
  - в) лексический?*
- 10. В понятие «грамматический строй языка» («грамматика») входят:
  - а) морфология и синтаксис;*
  - б) фонетика и фонология;*
  - в) лексика и фразеология.*
- 12. Выделите признаки официально-делового стиля:
  - а) пространность и вариативность;*
  - б) эмоциональная окрашенность;*
  - в) языковые штампы (клише).*
- 12. Определение «Система приемов наиболее целесообразного использования языковых средств в нормативных документах» относится к понятию:
  - а) художественный стиль;*
  - б) научный стиль;*
  - в) стиль правотворчества.*
- 13. На каких языковых уровнях юридический текст имеет характерные особенности:
  - а) на фонетическом и лексическом;*
  - б) на всех;*
  - в) на морфемном, лексическом и грамматическом?*
- 14. Для какого языкового уровня юридического текста характерны следующие особенности: преобладание непростых сказуемых, наличие предложений с осложняющими компонентами:
  - а) для синтаксического;*
  - б) для морфологического;*
  - в) для морфемного?*
- 15. Юридическая терминология включает в свой состав:
  - а) диалектные и устаревшие слова;*
  - б) специальные юридические и неюридические термины;*
  - в) разговорную и просторечную лексику.*
- 16. Какие методы используются при юрислингвистическом анализе правового текста:
  - а) социально-правовой эксперимент;*
  - б) математическое моделирование;*
  - в) лексико-семантический, синтаксический анализы?*
- 17. Выделите языковые штампы (клише), характерные для юридического текста:
  - а) по истечении срока; предъявлено обвинение;*

- б) *выйти сухим из воды; ахиллесова пята;*  
в) *люди в белых халатах; скупая мужская слеза.*
18. В число требований к языку нормативных правовых актов помимо прочих входит:
- а) *произвольный выбор терминов;*  
б) *многозначность толкования;*  
в) *сочетание лаконичности с необходимой полнотой.*
19. Должен ли текст закона быть понятным всем носителям языка?
- а) *да;*  
б) *не обязательно;*  
в) *нет.*
20. На восприятие смыслового содержания нормативного высказывания в числе прочих влияет:
- а) *его грамматическая форма, конструкция;*  
б) *шрифт текста;*  
в) *официальный орган, его издавший.*
21. Основной коммуникативной единицей языка является:
- а) *слово;*  
б) *звук;*  
в) *предложение.*
22. Ошибки, содержащиеся в тексте нормативных правовых актов, называются:
- а) *синтаксическими;*  
б) *правотворческими;*  
в) *правоприменительными.*
23. К какому понятию относится следующее определение: «Потенциально оскорбительные слова и выражения, которые могут употребляться как форма оскорбления или унижения адресата речи или третьего лица»:
- а) *устаревшая лексика;*  
б) *инвективная лексика;*  
в) *профессиональная лексика?*
24. Выберите ряд инвективных слов:
- а) *хам, горлопан, мокрая курица;*  
б) *общий, целый, данный;*  
в) *плакса, разиня, копуша.*
25. Из приведенных ниже выберите определение понятия достоинства:
- а) *приобретаемая положительная или отрицательная общественная оценка деловых качеств лица;*  
б) *общественная оценка личности, мера духовных, социальных качеств личности;*  
в) *сопровождающееся положительной оценкой лица отражение его качеств в собственном сознании.*
26. К какому понятию относится следующее определение: «Преступление, заключающееся в умышленном унижении чести и достоинства человека, выраженном в неприличной форме»:
- а) *оскорбление;*  
б) *унижение;*  
в) *обида?*
27. Какие словосочетания из юридических текстов являются неправильными в языковом отношении:
- а) *надзор за исполнением, система органов власти, комиссия для подготовки проектов;*  
б) *опасное преступление, признательные показания, личный обыск;*

в) безопасность государства, обеспечение обороны страны, вправе требовать?

28. В каком нормативном высказывании имеет место двусмысленность (с комическим эффектом) вследствие нарушения порядка слов в предложении:

а) Законодательное собрание вправе образовывать постоянные или временные комиссии для подготовки законопроектов;

б) Выгул собак хозяевами без намордников на улице запрещается;

в) Местное самоуправление – деятельность населения по решению вопросов местного значения?

29. Какие из перечисленных особенностей характеризуют морфологический уровень юридического текста:

а) простые утвердительные предложения, прямой порядок слов;

б) языковые штампы (клише), юридическая терминология;

в) большое количество абстрактных отглагольных существительных, производных предлогов?

30. Какой из способов толкования норм права помогает выявить недочеты и ошибки в конструкциях (синтаксическом строении) нормативного высказывания:

а) исторический;

б) грамматический (синтаксический);

в) сравнительно-правовой?

### Вопросы для участия в устных/письменных опросах

№	Тема опроса	Вопросы
1.	Понятие и предмет юридической лингвистики.	Что представляет собой юридическая лингвистика как отрасль знаний? Какова история становления юридической лингвистики (кратко, поэтапно)? Каков основной терминологический аппарат юридической лингвистики? Какие направления юрислингвистических исследований Вы знаете? На каких направлениях сосредоточена юридическая лингвистика в России?
2.	Языковые особенности юридического стиля.	Что представляют собой стили русского литературного языка? Каковы признаки официально-делового стиля? Какие лингвистические особенности юридического стиля проявляются на значимых языковых уровнях?
3.	Юрислингвистический анализ юридических документов.	Что представляет собой юридический документ? Охарактеризуйте признаки юридического документа. Приведите примеры. Каковы лингвоюридические особенности правового текста? Какие лингвистические методики выявления специфики юридического текста Вам известны? Как применяются методы лингвистического анализа в процессе исследования текста юридического документа?



4.	Анализ типичных ошибок в текстах нормативных правовых актов	Каковы объективные и субъективные причины недочетов и ошибок в текстах нормативных правовых актов? Какие типичные недочеты и ошибки встречаются в текстах нормативных правовых актов? Какие способы и приемы выявления недочетов и ошибок в юридических текстах Вам известны? Как квалифицируются ошибки в текстах нормативных правовых актов?
5.	Инвективность в проекции на проблемы юридической лингвистики. Инвектива как способ речевой агрессии.	Как понимается инвективность в проекции на проблемы юридической лингвистики? Какие классификации инвективной лексики Вам известны? Как проблемы инвективности речевого высказывания связаны с вопросами защиты основных прав и свобод человека? В чем Вы видите проблемы юридической регламентации использования инвективной лексики?

### Интерактивные формы обучения

№	Название метода	Задания
1.	Творческое задание.	1. Выпишите из словарей лингвистических и юридических терминов определения понятия «норма». Сравните их: что общего и различного в этих определениях? 2. Выберите из словаря юридических терминов три слова и опишите их значения в юридическом аспекте и обыденным языком.
2.	Мозговой штурм.	1. Каковы функции языка в правовой сфере? 2. Что такое социально-правовые функции языка? 3. Перечислите лингвистические аспекты права. 4. Что относится к общим сферам лингвистики и юриспруденции?
3.	Творческое задание.	1. Что такое типы иерархических систем? 2. Какие типы иерархических систем Вам известны? 3. Охарактеризуйте язык как иерархическую систему? 4. Дайте характеристика языковых уровней (фонетического, морфемного, лексического, морфологического, синтаксического).
4.	Работа в команде.	1. Найдите в выбранном Вами тексте нормативного правового акта неюридические (общеупотребительные, термины общенаучные и других наук) слова и выражения; выпишите их (не менее 10 примеров каждой группы). 2. Докажите принадлежность выбранного Вами юридического текста (нормативного правового или правоприменительного акта) к юридическому подстилю официально-делового стиля русского литературного языка (на лексическом, морфологическом и синтаксическом уровнях).
5.	Мозговой штурм.	Проведите лексико-семантический анализ выбранного текста юридического документа. Подберите из текстов нормативных правовых актов иллюстрации морфологических и синтаксических особенностей юридического языка.

6.	ПОПС-формула	Определите соответствие требованиям к юридическому дискурсу в подобранном Вами тексте нормативного правового акта или акта применения права. Согласны ли Вы с мнением немецкого юриста А. Шнитцера: «К ясной форме выражения права может вынуждать только низкий уровень развития людей»?
7.	Работа в команде.	Приведите примеры лингвистических ошибок в юридических текстах (5 – 10 примеров).
8.	Творческое задание.	Подберите по толковым словарям и выпишите десять инвективных лексем. Попытайтесь составить шкалу инвективности, опираясь на классификацию лингвистов-экспертов ГЛЭДИС.
9.	Case-study.	Определите примерный круг вопросов лингвисту-эксперту по делу о защите чести, достоинства и деловой репутации (подберите для этого соответствующую спорную публикацию в СМИ).

#### 4.3 Критерии оценки сформированности компетенций в рамках самостоятельной работы студентов

##### Критерии оценки контрольной работы (max – 30 баллов за две контрольные работы, по 15 баллов за каждую)

Баллы рейтинговой оценки	Критерии оценки
13-15	Студент самостоятельно, логично и последовательно излагает и интерпретирует материалы учебного курса; полностью раскрывает смысл предлагаемых вопросов и заданий; показывает умение формулировать выводы и обобщения по теме заданий; допускает не более 1 ошибки при выполнении всех заданий контрольной работы.
9-12	Студент самостоятельно излагает материалы учебного курса; полностью раскрывает смысл предлагаемых вопросов и заданий; показывает умение формулировать выводы и обобщения по теме заданий; допускает не более 2 ошибок при выполнении всех заданий контрольной работы.
5-8	Студент самостоятельно излагает материалы учебного курса; затрудняется с формулировками выводов и обобщений по теме заданий; допускает не более 3 ошибок и выполняет не более 50% всех заданий контрольной работы.
1-4	Студент демонстрирует неудовлетворительное знание базовых терминов и понятий курса, отсутствие логики и последовательности в изложении ответов на предложенные вопросы; выполняет менее 50% всех заданий контрольной работы, допустив 4 и более ошибок.

##### Критерии оценки результатов тестирования (max – 25 баллов за тест)

Баллы	Критерии оценки
-------	-----------------

<b>рейтинговой оценки</b>	
<b>23-25</b>	Студент ответил на все вопросы, допустив не более 1 ошибки в тесте и 1 недочета.
<b>17-22</b>	Студент ответил на все вопросы, допустив не более 2 ошибок в тесте и 2 недочетов.
<b>8-16</b>	Студент ответил на все вопросы, допустив не более 3 ошибок в тесте и 3 недочетов.
<b>1-7</b>	Студент ответил не на все вопросы и допустил 4 и более ошибок в тесте

**Критерии оценки участия в устном и/или письменном опросе, мозговом штурме, творческом задании и других интерактивных формах проведения занятий  
(max – 15 баллов за работу в течение семестра)**

<b>Баллы рейтинговой оценки</b>	<b>Критерии оценки</b>
<b>5</b>	Студент продемонстрировал высокий уровень теоретической подготовки (владение терминологическим аппаратом, знание основных концепций и авторов), умение применять имеющиеся знания на практике (пояснить то или иное явление на примере), а также умение высказывать свое мнение, отстаивать свою позицию, слушать и оценивать различные точки зрения, конструктивно полемизировать, находить точки соприкосновения разных позиций.
<b>4</b>	Студент продемонстрировал достаточный уровень теоретической подготовки (владение терминологическим аппаратом, знание основных концепций и авторов), умение применять имеющиеся знания на практике (пояснить то или иное явление на примере), а также способность отвечать на дополнительные вопросы.
<b>3</b>	Студент в основном продемонстрировал теоретическую подготовку, знание основных понятий дисциплины, однако имел затруднения в применении знаний на практике и ответах на дополнительные вопросы, не смог сформулировать собственную точку зрения и обосновать ее.
<b>1-2</b>	Студент продемонстрировал низкий уровень теоретических знаний, невладение основными терминологическими дефинициями, не смог принять активное участие в дискуссии и допустил значительное количество ошибок при ответе на вопросы преподавателя.

**Критерии оценки посещения занятий  
(max – 5 баллов)**

<b>Баллы рейтинговой оценки</b>	<b>Критерии оценки</b>
<b>5</b>	Студент посещал все занятия
<b>4</b>	Студент пропустил не более 2-х (до 4-х часов) аудиторных занятий по уважительной причине
<b>3</b>	Студент пропустил не более 15% (6 - 8 часов) аудиторных занятий по уважительной причине

<b>1 - 2</b>	Студент пропустил не более 30% (10 - 16 часов) аудиторных занятий по уважительной причине
--------------	---

**Критерии оценки реферата  
(max – 30 баллов за реферат)**

<b>Баллы рейтинговой оценки</b>	<b>Критерии оценки</b>
<b>25 - 30</b>	Студент продемонстрировал высокий уровень теоретической подготовки (владение терминологическим аппаратом, знание основных концепций и авторов). Работа основана на добросовестной проработке нескольких источников или рекомендованной монографии. Оформлена в соответствии с требованиями оформления письменных работ.
<b>16-24</b>	Студент продемонстрировал достаточный уровень теоретической подготовки (владение терминологическим аппаратом, знание основных концепций и авторов). Работа основана на использовании учебной литературы и некоторых научных источников. Оформлена в соответствии с требованиями оформления письменных работ.
<b>7-15</b>	Студент в основном продемонстрировал теоретическую подготовку, знание основных понятий дисциплины. Однако работа основана на материале учебников и представляет собой грамотный пересказ без признаков собственной мысли. Оформлена в соответствии с требованиями оформления письменных работ.
<b>2-6</b>	Студент в основном продемонстрировал слабую теоретическую подготовку, минимальное знание основных понятий дисциплины. Работа основана на материале учебников и представляет собой фрагментарный пересказ без признаков собственной мысли. Оформлена с ошибками.
<b>1</b>	Студент продемонстрировал низкий уровень теоретических знаний, Работа содержит грубые ошибки либо выполнена не по теме, списана или скачана из интернета, или содержит признаки плагиата.

**5. Критерии оценки сформированности компетенций в рамках промежуточной аттестации**

**5.1. Оценочные средства сформированности компетенций в рамках промежуточной аттестации**

**Перечень вопросов для промежуточной аттестации (зачет)**

1. Юридическая лингвистика как отрасль знаний.
2. История и терминология юридической лингвистики.
3. Основные направления юрислингвистических исследований.
4. Юридическая лингвистика в России.
5. Функционирование языка в правовой сфере.
6. Социально-правовые функции языка.
7. Язык как иерархическая система.

8. Характеристика языковых уровней (фонетического, морфемного, лексического, морфологического, синтаксического).
9. Деловой стиль как совокупность языковых средств для обслуживания сферы официально-деловых отношений.
10. Лингвистические особенности юридического стиля на значимых языковых уровнях.
11. Стилистика нормативно-правового текста.
12. Языковые особенности нормативно-правовых актов.
13. Нормативно-правовой текст в юридической подсистеме современного русского литературного языка.
14. Лингвистические методики выявления специфики юридического текста.
15. Язык нормативно-правовых актов: лексика, морфология и синтаксис.
16. Лексико-семантические особенности нормативно-правового текста.
17. Морфолого-синтаксические особенности нормативно-правового текста.
18. Проблема качества языка нормативно-правовых актов. Причины (социально-экономические, политические) снижения качества языка нормативных правовых актов.
19. Требования к языку нормативно-правовых актов.
20. Объективные и субъективные причины недочетов и ошибок в текстах нормативных правовых актов.
21. Типичные недочеты и ошибки в текстах нормативных правовых актов.
22. Стратегии, тактики, приемы речевого манипулирования.
23. Речевая агрессия и способы ее выражения.
24. Оскорбление в российском и международном праве.
25. Понятие инвективности. Инвективная лексика.
26. Проблемы юридической регламентации использования инвективной лексики.
27. Инвективность в средствах массовой информации, в устной речи, в художественной литературе.
28. Моральный вред, оскорбление, унижение, опорочивание деловой репутации в юрислингвистическом аспекте.
29. Дискредитация личности в языковом аспекте.
30. Конфликтогенный текст: понятие, типология.
31. Конфликтогенный текст, особенности его юридико-лингвистической оценки.
32. Лексика и фразеология экстремистских текстов.
33. Российское законодательство о защите чести, достоинства и деловой репутации.
34. Правовая основа судебно-экспертной деятельности.
35. Юрико-лингвистическая экспертиза: сущность и специфика.
36. Юридическая и лингвистическая экспертиза проектов нормативно-правовых актов.
37. Методические и теоретические правила проведения судебно-лингвистической экспертизы.
38. Правовые и лингвистические аспекты интернет-коммуникации.
39. Коммуникация в судопроизводстве: особенности речевого поведения юриста.
40. Особенности судебной публичной речи.

### **Варианты практических заданий на зачете**

**Вариант 1.** Студенту предлагается в течение 15 минут с использованием Интернета (справочно-поисковых систем) составить список из 10 инвективных лексем. Еще 10 минут дается на их анализ и попытку квалификации в соответствии с известными ему (студенту) классификациями.

**Вариант 2.** Студенту предлагается в течение 20 минут подготовить краткое доказательство или опровержение одного из следующих высказываний:

- 1) «Право может и должно быть определенным» (юристы Древнего Рима).
- 2) «К ясной форме выражения права может вынуждать только низкий уровень развития людей» (А. Шнитцер).

**Вариант 3.** Студенту выдается фрагмент текста нормативного правового акта. За 15 минут он должен проанализировать текст на предмет его языковой и юридической грамотности, особенностей стилистики; соблюдения требований логичности и краткости, уместности использования специальной терминологии, употребления канцеляризмов и штампов.

**Вариант 4.** Студенту выдается фрагмент текста нормативного правового акта. В течение 20 минут он должен найти в нем иллюстрации морфологических и синтаксических особенностей юридического языка.

**Вариант 5.** Студенту предлагается следующий фрагмент текста Устава (Основного закона) Владимирской области: «Местное самоуправление в области – признаваемая и гарантируемая Конституцией РФ, настоящим Уставом самостоятельная и под свою ответственность деятельность населения по решению вопросов местного значения, исходя из интересов населения». В течение 10 минут он должен найти в нем синтаксическую ошибку, связанную с проникновением в юридическую речь обиходно-разговорных конструкций.

### 5.3 Критерии оценки сформированности компетенций на зачете (max – 5 баллов)

Баллы рейтинговой оценки (max – 5)	Критерии оценки
5	Студент самостоятельно, логично и последовательно излагает и интерпретирует материалы учебного курса; полностью раскрывает смысл вопросов к зачету; показывает умение формулировать выводы и обобщения по вопросам; допускает не более 1 ошибки при выполнении практических заданий на зачете.
4	Студент самостоятельно излагает материалы учебного курса; в основном раскрывает смысл вопросов к зачету; показывает умение формулировать выводы и обобщения по вопросам; допускает не более 2 ошибок при выполнении практических заданий на зачете.
3	Студент излагает основные материалы учебного курса; затрудняется с формулировками выводов и обобщений по предложенным вопросам; допускает не более 3 ошибок при выполнении практических заданий на зачете.
2	Излагая основные материалы учебного курса; студент затрудняется с формулировками выводов и обобщений по предложенным вопросам; допускает не более 4 ошибок при выполнении практических заданий на зачете.
1	Студент демонстрирует неудовлетворительное знание базовых терминов и понятий курса, отсутствие логики и последовательности в изложении ответов на предложенные вопросы; выполняет не все задания и допускает 5 и более ошибок.

### 5.4 Критерии оценки сформированности компетенций по дисциплине

Результат зачета	Критерии оценивания компетенций

	(Соответствие оценке за экзамен)	
не зачтено	(«Неудовлетворительно»)	Студент не знает значительной части программного материала (менее 50% правильно выполненных заданий от общего объема работы), допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы, не подтверждает освоение компетенций, предусмотренных программой.
зачтено	(«Удовлетворительно»)	Студент показывает знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, в целом, не препятствует усвоению последующего программного материала, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения при выполнении практических работ, подтверждает освоение компетенций, предусмотренных программой на минимально допустимом уровне.
	(«Хорошо»)	Студент показывает твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения, допуская некоторые неточности; демонстрирует хороший уровень освоения материала, информационной и коммуникативной культуры и в целом подтверждает освоение компетенций, предусмотренных программой.
	(«Отлично»)	Студент глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, причем не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, использует в ответе материал монографической литературы, правильно обосновывает принятое решение, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения практических задач, подтверждает полное освоение компетенций, предусмотренных программой.

Разработчик

\_\_\_\_\_  
подпись

Петрова И.Л.

инициалы, фамилия

**Министерство образования и науки Российской Федерации**  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
**«Владимирский государственный университет  
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»  
(ВлГУ)**

Юридический институт

Кафедра Теории и истории государства и права

**МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ  
К ПРАКТИЧЕСКИМ ЗАНЯТИЯМ  
ПО ДИСЦИПЛИНЕ  
«ЮРИДИЧЕСКАЯ ЛИНГВИСТИКА»**

Составитель:

к.ю.н., доцент И.Л. Петрова

Методические указания к практическим занятиям  
по дисциплине «Юридическая лингвистика» для студентов ВлГУ, обучающихся по  
направлению 40.04.01 – «Юриспруденция», профиль «Теория и практика правового  
регулирувания»

Владимир, 2016



## **Тема 1. Понятие и предмет юридической лингвистики.**

(2 часа)

### **План.**

1. Юридическая лингвистика как отрасль знаний.
2. История и терминология юридической лингвистики.
3. Основные направления юрислингвистических исследований.
4. Юридическая лингвистика в России.

**Цель:** дать характеристику юридической лингвистике как отрасли знаний, исследовать историю и понятийно-категориальный аппарат юридической лингвистики, определить и охарактеризовать основные направления юрислингвистических исследований.

### **Методические рекомендации к работе над темой.**

#### *1. Юридическая лингвистика как отрасль знаний.*

Любые формы социального взаимодействия, в том числе и естественная коммуникация, неизбежно рожают потребность юридизации. Конфликтные отношения, связанные с языко-речевыми явлениями, есть социальные отношения особого типа, подлежащие правовому регулированию.

Проблема юридизации языка связана с поиском баланса языковых и правовых презумпций. Специфическая онтология юридизации языка формирует особый гносеологический подход, связанный с реализацией последовательного взгляда на язык сквозь призму тех законов, которые определяют вовлечение конкретных явлений языка в юридическую практику. В результате складывается междисциплинарная отрасль знания, системно исследующая юридический аспект языка, — юрислингвистика.

Пограничная область лингвистики и юриспруденции предоставляет возможность изучать язык не в «самом себе и для себя», а в контексте смежных с ним феноменов. Это привело к глобализации объекта лингвистического интереса: изучение отдельных минимальных лингвистических единиц сменяется изучением дискурса. Функционирование конфликтных текстов, фиксирующих конфликтные отношения или способных привести к таковым, подлежит правовому регулированию, основания легитимности которого заложены в его соответствии языковым законам. В связи с этим юридическое функционирование конфликтных текстов ставит задачи комплексного анализа текста, а не какого-либо его отдельного параметра.

В обществе сформировался социальный заказ на исследование юридического аспекта языка. Язык имманентен праву, и их стихийное сосуществование, долгое время не замечаемое, нуждается в изучении и переводе в регулируемый процесс. Это касается всех стадий существования права - от правотворчества до реализации права.

Особенно значим социальный заказ в сфере лингвистической экспертизы. Либерализация слова в российском обществе породила многочисленные конфликтные речевые ситуации, к которым оказались не готовы ни традиционная лингвистика, ни классическая юриспруденция. Наука отвечает на запросы общества увеличением числа прикладных задач, требующих специальных исследований. Становление юридической лингвистики показывает, что это новый вид прикладного лингвистического исследования, которое должно вестись по особым правилам и для особых целей. Социальная значимость юридического функционирования языка обуславливает необходимость разработки теоретических основ и практических моделей юридизации языко-речевых явлений.

На сегодняшний день юридическую лингвистику определяют по-разному:

- 1) лингвистическая дисциплина, объектом которой является сфера взаимодействия языка и права;
- 2) междисциплинарная отрасль знаний, объектом которой является юридический аспект языка;
- 3) научная дисциплина, объектом которой являются взаимоотношения языка и права;
- 4) особый раздел социолингвистики.

Объект юридической лингвистики – взаимоотношения языка и права.

Предмет юридической лингвистики – язык в различных отношениях, возникающих в зоне пересечения языка и права, а именно:

- описание, анализ юридического языка как важнейшего элемента законотворческой деятельности и толкования закона;
- юридическое регулирование конфликтов, связанных с использованием языка (оскорбление, речевые манипуляции, призывы к насилию, плагиат и т.п.);
- регулирование социально-языковых внутригосударственных отношений в многонациональном государстве (проблемы государственного языка, языка межнационального общения, лингвоэкологии и т.п.) и межгосударственных отношений;
- терминологическое, переводческое обеспечение юридической деятельности;
- лингвистическое образование специалистов в области права;
- лингвоюридическое просвещение населения;
- изучение языко-правового сознания.

## *2. История и терминология юридической лингвистики.*

Изучение вопросов взаимодействия языка и права имеет давнюю историю. Юристы Древнего Рима говорили, что «право может и должно быть определенным», - это задача, которую и призвана решать юрислингвистика, а именно: юридический текст должен быть точным по своему содержанию и одновременно понятным.

В конце 20 века начали осуществляться попытки интегрировать исследование данных вопросов в разных аспектах, в разных объемах и под различными терминами:

1968 г. – Дж. Свартвик «Forensic Linguistics» (г. Гетеборг, Германия);

1976 г. – Адальберт Подлех (Германия): правовая лингвистика – совокупность всех методов и результатов исследований, которые касаются вопросов связи языка и правовых норм и отвечают требованиям современной лингвистики;

1997г. – сборник «Понятие чести и достоинства, оскорбления и ненормативности» под ред. А.А. Леонтьева (Россия); в этом коллективном труде было доказано, что обозначенные в заглавии понятия, хотя и используются в тексте закона, не являются строгими терминами, и это обстоятельство существенно затрудняет судебное разбирательство и обслуживающую его экспертную деятельность.

С этого времени постепенно реализуется задача выработки единых правил и критериев судебно-экспертной деятельности.

1999г. – Н.Д. Голев (г. Барнаул, Алтайский край): юрислингвистика и лингвоюрисдика; их объектом являются взаимоотношения языка и закона: отношение языка к закону изучает юрислингвистика, а закона к языку – лингвоюрисдика; юридический аспект языка – предмет юрислингвистики, языковые аспекты права – лингвоюрисдики;

2011 г. – конгресс МАПРЯЛ (Международная ассоциация преподавателей русского языка и литературы) в г. Шанхае (Китай): отмечено появление новой лингвистической дисциплины – юрислингвистики (судебного речеведения), главное направление деятельности – разработка теоретической базы для проведения лингвистической экспертизы.

Другие наименования данной междисциплинарной науки: судебная лингвистика, юридическая лингвистика, грамматика права, правовой синтаксис.

Такое разнообразие терминов говорит, во-первых, о необходимости выделения науки, объектом которой является стык языка и права, и во-вторых, о том, что данная дисциплина находится пока на начальном этапе.

Отдельно стоит сказать о термине «лингвокриминалистика». Он предполагает узкий, более специализированный смысл, который привязан к термину «криминалистика», ориентирующему на деятельность по раскрытию преступлений – прежде всего, следственную и экспертную. Такое понимание в основном предполагает и сама утверждённая в 2001 году специализация «Лингвокриминалистика» на филологическом факультете МГУ. В будущем, возможно, значение данного термина будет расширяться в связи с необходимостью вовлечения в данную дисциплину более широкого спектра знаний.

Основному же термину «юрислингвистика» 16 лет – он был введён в научный обиход, как говорилось выше, в 1999 году Н.Д. Голевым, доктором филологических наук, профессором, академиком СО РАН ВШ.

### *3. Основные направления юрислингвистических исследований.*

В центре внимания юрислингвистов – следующие направления:

1. Лингвоконфликтология – изучение конфликтов в языковой сфере, прежде всего тех, которые регулируются правовыми нормами.
2. Юридико-лингвистическая герменевтика (герменевтика – искусство толкования и понимания текстов) – изучение устройства, функционирования юридического языка, особенности восприятия и понимания юридических текстов.
3. Лингвистическая экспертология – изучение теоретических основ судебной лингвистической экспертизы, разработка методического обеспечения проведения судебной лингвистической экспертизы. Данное направление находится в центре внимания отечественной юрислингвистики.

На периферии научных изысканий:

1. Ортологические (греч. orthos – прямой, правильный и logos – слово, учение) и суггестивные (суггестия – внушение) аспекты речевой деятельности (речевое поведение судьи, адвоката и других участников правовой коммуникации; соответствие языка нормативных правовых актов нормам современного русского языка).
  2. Юридическая техника – совокупность средств, принципов, приемов, правил, которые используются для создания, оформления и издания нормативно-правовых, правоприменительных, интерпретационных и иных актов.
- ### *4. Юридическая лингвистика в России.*

новая специализация В 2001 г. в Алтайском государственном университете открывается – «Лингвокриминалистика», а с 2004 г. юридическая лингвистика активно включается в систему российского высшего образования. Значительным шагом вперед является утверждение специализаций «филологическое обеспечение документоведения», «...журналистики», «...редакционно-издательской деятельности», «...искусствознания», «менеджмент в филологической деятельности» в перечень наименований специализаций по специальности 021700 – «Филология» Пленумом НМС по филологии УМО университетов РФ. В 2001 году в этот перечень уже была включена специальность «Лингвокриминалистика». Естественной на этом фоне выглядит и номинация «филологическое обеспечение профессиональной коммуникации (юридическая лингвистика)».

За последние 20 лет В России сформировалось и успешно функционирует несколько юрислингвистических центров:

С 1999г. – Ассоциация лингвистов-экспертов и преподавателей, возглавляемая проф. Н.Д. Голевым (г. Барнаул).

С 2001г. – ГЛЭДИС – Гильдия лингвистов-экспертов по документационным и информационным спорам (г. Москва); председатель – доктор филологических наук, проф., академик М.В. Горбаневский.

С 2010г. – СИБАЛЭКС – Сибирская ассоциация лингвистов-экспертов (гг. Кемерово, Новосибирск, Барнаул), на базе которого действует центр «Лексис» - региональная общественная организация. Коллектив "Лексис" фактически является российским центром, аккумулирующим юрислингвистическую и лингвоюридическую научную и практическую деятельность в их единстве.

С 1999г. выходит ежегодник «Юрислингвистика» (всего 11 выпусков), традиции которого с 2012г. продолжил научно-практический журнал «Юрислингвистика» (учредитель – СИБАЛЭКС).

### ***Практические задания.***

1. Выпишите из словарей лингвистических и юридических терминов определения понятия «норма». Сравните их: что общего и различного в этих определениях?

2. Выберите из словаря юридических терминов три слова и опишите их значения в юридическом аспекте и быденным языком.

Образец: Оскорбление: в юридическом аспекте – преступление, заключающееся в умышленном унижении чести и достоинства человека, выраженном в неприличной форме; в быденном понимании – нанесение тяжелой обиды, сильного унижения.

### ***Рекомендуемая литература:***

1. Сабитова З.К. Лингвокультурология: учебник/З.К. Сабитова.-М.:ФЛИНТА, 2013. 524 с.- ISBN 978-5-9765-1678-6. ЭБС «Консультант Студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru) [Электронный ресурс]: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976516786>.
2. Юридическая риторика. Учебник/ Л.А. Брусенская, М.: Норма, 2014. 288с.-ISBN 978-5-91768-520-5. ЭБС «Консультант Студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru) [Электронный ресурс]: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785917685205>.
3. Профессиональная речь юриста: Учебное пособие/Н.Н. Ивакина.-М.: Норма, 2013. 448 с.- ISBN 978-5-91768-374-4 (Норма), ISBN 978-5-16004703-4 (ИНФРА-М). ЭБС «Консультант Студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru) [Электронный ресурс]: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785160047034>.

### Тема 3. Язык как иерархическая система.

(2 часа)

#### План.

1. Типы иерархических систем.
2. Язык как иерархическая система.
3. Характеристика языковых уровней (фонетического, морфемного, лексического, морфологического, синтаксического).

**Цель:** определить понятие и типы иерархических систем, дать характеристику языку как иерархической системе, рассмотреть языковые уровни (фонетический, морфемный, лексический, морфологический, синтаксический).

#### Методические рекомендации к работе над темой.

Языку как любой системе присуще обязательное внутрисистемное свойство иерархичности – наличие определенных моделей во взаимосвязях одних элементов с другими.

С методологической точки зрения различаются следующие типы иерархии:

- 1) подчинения (низший элемент зависит от высшего);
- 2) подключения (один элемент подключается к другому, и они составляют единое целое);
- 3) включения (меньшее включается в большее и проявляет свои функции в нем).

Языку присуща иерархия включения: «...самые низшие единицы языка (звуки, фонемы) реализуют свои функции в единицах следующего уровня, т.е. в морфемах, из которых в свою очередь образуются слова, из слов составляются предложения и т.д.»<sup>1</sup>.

Итак, язык – иерархическая система, в которой выделяются следующие уровни:

- 1) фонетический (фонематический); его единицами являются звуки и фонемы – одноплановые единицы, т.е. имеющие только план выражения и не имеющие плана содержания (звуки и фонемы ничего не обозначают, не имеют значения);
- 2) морфемный; его единицами являются морфемы – значимые части слова (приставки, корни, суффиксы, окончания и др.) – единицы двухплановые, имеющие и план выражения (каждая морфема представляет собой звуко-буквенный комплекс), и план содержания (каждая морфема имеет свое значение, например, приставка *пре-* может обозначать высшую степень качества или действия);
- 3) лексический; его единицы – слова (лексемы), изучением которых занимается лексикология, рассматривающая их в аспекте лексического значения, т.е. смысла, предметно-понятийного содержания (например, *стол – предмет мебели в виде широкой горизонтальной доски на опорах*);
- 4) морфологический; его единицы – слова (словоформы - части речи), изучением которых занимается морфология, рассматривающая их в аспекте грамматического значения, т.е. с точки зрения их грамматических (частеречных) признаков (например, *стол – имя существительное, нарицательное, неодушевленное, мужского рода и т.д.*);

---

<sup>1</sup> Введенская Л.А., Червинский П.П. Теория и практика русской речи. Ростов н/Д. 1997.С. 31.

- 5) синтаксический; его единицами являются синтаксемы - словосочетания и предложения (предложение – единица коммуникативная, т.к. служит средством общения).

Последние два уровня – морфологический и синтаксический – вместе составляют грамматику языка, его грамматический строй.

Анализ иерархических отношений в системе языка подтверждает, что перед нами иерархия включения (с отношениями средства - функции): звуки и фонемы реализуют свои функции в морфемах; морфемы функционируют, обнаруживая свое значение, в словах; слова выявляют свое значение (и лексическое, и грамматическое) в словосочетаниях, которые являются строительным материалом для предложений.

Как видим, из всех единиц языковых уровней незначимыми оказываются только звуки и фонемы, остальные единицы – двуплановые, имеющие свое значение и способы его выражения. Поэтому на всех значимых уровнях языка (морфемном, лексическом, грамматическом – морфологическом и синтаксическом) в юридическом стиле отмечаются свои особенности.

#### ***Рекомендуемая литература:***

1. Сабитова З.К. Лингвокультурология: учебник/З.К. Сабитова.-М.:ФЛИНТА, 2013. 524 с.- ISBN 978-5-9765-1678-6. ЭБС «Консультант Студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru) [Электронный ресурс]: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976516786>.
2. Юридическая риторика. Учебник/ Л.А. Брусенская, М.: Норма, 2014. 288с.-ISBN 978-5-91768-520-5. ЭБС «Консультант Студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru) [Электронный ресурс]: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785917685205>.
3. Профессиональная речь юриста: Учебное пособие/Н.Н. Ивакина.-М.: Норма, 2013. 448 с.- ISBN 978-5-91768-374-4 (Норма), ISBN 978-5-16004703-4 (ИНФРА-М). ЭБС «Консультант Студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru) [Электронный ресурс]: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN97851600447034>.

## **Тема 5. Юрислингвистический анализ юридических документов.**

(2 часа)

### **План.**

1. Понятие юридического документа.
2. Лингвоюридические особенности правового текста.
3. Лингвистические методики выявления специфики юридического текста.
4. Применение методов лингвистического анализа в процессе исследования текста юридического документа.

**Цель:** определить понятие и признаки юридического документа, охарактеризовать лингвоюридические особенности правового текста, рассмотреть лингвистические методики выявления специфики юридического текста.

### **Методические рекомендации к работе над темой.**

Форма и язык документов выступают как стандартизированные, т.е. соответствующие единому образцу, и само это требование стандартизации пронизывает всю сферу деловой речи. Поскольку в обозначенной сфере мы имеем дело с документом, постольку характер реализации языковых средств в официально-деловом стиле всегда письменный. И этот сугубо письменный характер не может не влиять на язык документов, ведь письменная речь – это речь в отсутствии собеседника, поэтому она требует развертывания и полноты изложения, т.к. ситуация должна быть представлена или восстановлена во всех подробностях, чтобы сделаться понятной читающему.

Всю лексику русского языка дифференцируют по различным критериям, в частности: по степени употребительности, по стилистической принадлежности, по происхождению, по сферам социального употребления и т.д. Каждый из перечисленных критериев налагает определенные ограничения на употребление конкретных групп слов в юридическом тексте.

Юридическая терминология – это слова и словосочетания, точно обозначающие определенное правовое явление. Эта терминология неоднородна и подразделяется на три группы. К другим особенностям лексического уровня юридического дискурса можно отнести: языковые штампы (клише) – наборы стандартных выражений, лексических формул, сформировавшихся в результате многократного повторения типичных ситуаций в строго регламентированных процессах правотворчества и правоприменения. В текстах нормативно-правового характера доминируют абстрактные (отвлеченные) существительные, среди которых выделяются две основные группы: отадективные (образованные от имен прилагательных) и отглагольные (образованные от глаголов). В анализируемых текстах отсутствуют формы повелительного и условного наклонений (в лингвистике их называют ирреальными наклонениями) глагола, т.к. нормативные тексты всегда должны отражать реальную действительность, например: «Народ *осуществляет* свою власть непосредственно, а также через органы государственной власти и органы местного самоуправления» (ч. 2, ст. 3 Конституции РФ). Наблюдаются и некоторые другие грамматические особенности (см. тему 4).

Лингвистические методики выявления специфики юридического текста: морфемный анализ, лексико-семантический анализ, морфологический и синтаксический анализы. Применение методов лингвистического анализа в процессе исследования текста юридического документа.

### **Практические задания.**

1. Проведите лексико-семантический анализ выбранного текста юридического документа.
2. Подберите из текстов нормативных правовых актов иллюстрации морфологических и синтаксических особенностей юридического языка.

***Рекомендуемая литература:***

1. Сабитова З.К. Лингвокультурология: учебник/З.К. Сабитова.-М.:ФЛИНТА, 2013. 524 с.- ISBN 978-5-9765-1678-6. ЭБС «Консультант Студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru) [Электронный ресурс]: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976516786>.
2. Юридическая риторика. Учебник/ Л.А. Брусенская, М.: Норма, 2014. 288с.-ISBN 978-5-91768-520-5. ЭБС «Консультант Студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru) [Электронный ресурс]: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785917685205>.
3. Профессиональная речь юриста: Учебное пособие/Н.Н. Ивакина.-М.: Норма, 2013. 448 с.- ISBN 978-5-91768-374-4 (Норма), ISBN 978-5-16004703-4 (ИНФРА-М). ЭБС «Консультант Студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru) [Электронный ресурс]: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN97851600447034>.



## Тема 7. Анализ типичных ошибок в текстах нормативных правовых актов.

(2 часа)

### План.

1. Объективные и субъективные причины недочетов и ошибок в текстах нормативных правовых актов.
2. Типичные недочеты и ошибки в текстах нормативных правовых актов.
3. Анализ ошибок в юридическом тексте на лексическом, морфологическом и синтаксическом уровнях языка.

**Цель:** охарактеризовать объективные и субъективные причины недочетов и ошибок в текстах нормативных правовых актов, рассмотреть типичные недочеты и ошибки в текстах нормативных правовых актов, дать анализ ошибок в юридическом тексте на лексическом, морфологическом и синтаксическом уровнях языка.

### Методические рекомендации к работе над темой.

О причинах недочетов и ошибок в текстах нормативных правовых актов уже говорилось в предыдущей теме. Мы определили основные условия и причины, влияющие на то, что качество языка современного законодательства остается далеким от совершенства. Подтверждение тому – немалый процент ошибок, которые встречаются в текстах нормативно-правовых актов.

Так, к числу лексических недочетов относятся: нечеткое различие полисемии (многозначности), когда, например, наблюдается двузначность понятий «должность» и «лицо, занимающее эту должность» при употреблении слов типа *мэр, глава правительства, президент* и т.п.; использование стилистических синонимов (*преступление и преступное деяние*); плеоназм (избыточность), как, например, нередко используемое в Гражданском кодексе РФ словосочетание *период времени*, в котором слово *период* имеет значение «промежуток времени, в течение которого что-нибудь происходит» и др.

В синтаксическом плане наблюдаются ошибки, которые можно квалифицировать как семантическое несоответствие компонентов словосочетания. Например, в словосочетании *признательные показания* (показания, содержащие признания подследственным своей виновности) прилагательное *признательный* обозначает «испытывающий благодарность», в словосочетании *неосновательное задержание* (задержание, не имеющее законных оснований) прилагательное *неосновательный* имеет значение «несерьезный, поверхностный, непродуктивный» и др.

Под влиянием разговорно-литературной речи в юридический текст проникают разговорно-обиходные конструкции с производными предлогами *исходя из, начиная с, спустя* без использования глагольного сказуемого, что является недопустимым в тексте нормативного правового акта. Например, в Уставе (Основном законе) Владимирской области обнаруживаем такую формулировку: «Местное самоуправление в области – признаваемая и гарантируемая Конституцией РФ, настоящим Уставом самостоятельная и под свою ответственность деятельность населения по решению вопросов местного значения, *исходя из интересов населения*».

Большую роль в организации юридического текста играет такое синтаксическое средство, как порядок слов в предложении. При относительно свободном словорасположении в русском языке изменение привычной, типичной позиции члена предложения может привести к искажению смысла или вообще к неверному его пониманию. Подобную ошибку наблюдаем в одном из положений Устава Новоусманского района Воронежской области: «Решение, принимаемое на местном уровне, может быть

отменено либо признано *недействительным судом* в установленном законодательством порядке». Здесь употребление определения *недействительным* рядом со словом *судом* может трактоваться как *недействительный суд* вместо предполагаемого законодателем *недействительного решения*. В одном из владимирских проектов Закона об административной ответственности встречаем такой пример: «Выгул собак *хозяевами без намордников* на улице наказывается штрафом в размере...». Положение словоформы *без намордников* после существительного *хозяевами* позволяет говорить о словосочетании *хозяева без намордников*, что создает, по меньшей мере, комический эффект. Кроме того, в приведенной формулировке плеонастической (избыточной) является словоформа *на улице*, поскольку существительное *выгул* уже предполагает нахождение на улице, вне помещения.

### **Практические задания.**

Приведите примеры лингвистических ошибок в юридических текстах (5 – 10 примеров).

Образец: ошибки в построении словосочетаний: семантическое несоответствие их компонентов: «признательные показания» – в значении «показания, содержащие признания подсудимым своей виновности» - неверно, т.к. прилагательное «признательный» обозначает «испытывающий благодарность».

### **Рекомендуемая литература:**

1. Сабитова З.К. Лингвокультурология: учебник/З.К. Сабитова.-М.:ФЛИНТА, 2013. 524 с.- ISBN 978-5-9765-1678-6. ЭБС «Консультант Студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru) [Электронный ресурс]: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976516786>.
2. Юридическая риторика. Учебник/ Л.А. Брусенская, М.: Норма, 2014. 288с.-ISBN 978-5-91768-520-5. ЭБС «Консультант Студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru) [Электронный ресурс]: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785917685205>.
3. Профессиональная речь юриста: Учебное пособие/Н.Н. Ивакина.-М.: Норма, 2013. 448 с.- ISBN 978-5-91768-374-4 (Норма), ISBN 978-5-16004703-4 (ИНФРА-М). ЭБС «Консультант Студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru) [Электронный ресурс]: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN97851600447034>.

## **Тема 8. Инвективность в проекции на проблемы юридической лингвистики.**

### **Инвектива как способ речевой агрессии.**

(2 часа)

#### **План.**

1. Понятие инвективности.
2. Инвективная лексика. Корпус инвективной лексики.
3. Проблемы юридической регламентации использования инвективной лексики.

**Цель:** определить понятие и признаки инвективности, рассмотреть инвективную лексику, охарактеризовать проблемы юридической регламентации использования инвективной лексики.

#### **Методические рекомендации к работе над темой.**

Непосредственным выражением языковой прагматики можно назвать инвективную лексику. Наличие такой лексики в предложении с негативной адресной оценкой дает лингвистам возможность с большой степенью вероятности квалифицировать такую фразу как реализацию речевого акта оскорбления. Таким образом, инвектива – это оскорбление, оскорбительная речь.

Инвективная лексика – слова и выражения потенциально оскорбительные, они могут употребляться как форма оскорбления или унижения адресата речи или третьего лица. Корпус этой лексики составляют нецензурные, жаргонные, диалектные, просторечные слова, а также слова собственно литературного языка (о группах слов данной лексики - несколько позднее), употребление которых в процессе коммуникации нарушает нормы общественной морали, т.е. лексика потенциально оскорбительная, непристойная, и в этом - одна из главных проблем юрислингвистики.

Уже само понятие «непристойность» достаточно сложно для толкования. Его смысл оказывается разным в различные эпохи и времена: в одну эпоху термином «непристойное» обозначают то, что в другую считается пристойным. Сложность заключается и в том, что на семантику этого понятия накладывают отпечаток определенная этнокультурная специфика, менталитет конкретного народа, пол и возраст коммуникантов.

В отечественной лингвистике термин «непристойность» рассматривают через термин «непристойный», который имеет значение «крайне неприличный, бесстыдный, предосудительный»<sup>2</sup>. Таким образом, обозначенное понятие предполагает использование таких слов, которые большинством людей будут считаться неприличными, которые не подлежат публикации в СМИ, хотя в некоторых особых ситуациях и могут быть применены.

В исследованиях лингвистов, социологов и психологов, дополняющих друг друга, определен примерный список потенциально оскорбительной (инвективной, ругательной) лексики. Для того чтобы квалифицировать высказывание как оскорбительное, оно должно обладать следующими лингвистическими характеристиками: нецензурность, непристойность слов и выражений, сравнение с одиозными историческими и литературными персонажами, лексика и фразеология, которая оскорбляет общественную мораль, нарушает нормы общественных приличий. Такую лексику в момент произнесения или опубликования большинство членов определенного социума воспринимает как недопустимую.

Одним из главных признаков оскорбительной коннотации того или иного слова или выражения является неприличная форма выражения отрицательной оценки лица, которая подрывает его престиж в глазах окружающих, деловую репутацию, унижает честь и достоинство, наносит ущерб уважению к самому себе.

---

<sup>2</sup>См: Ефремова Т. Ф. Новый словарь русского языка. Толково-словообразовательный. – М.: Русский язык, 2000

Что касается инвективов, то для разработки их списка, который в дальнейшем следовало бы узаконить, должны высказать свое мнение лингвисты. При этом необходимо проводить соответствующие психолингвистические эксперименты и социолингвистические исследования. Участие лингвистов вызвано необходимостью использовать список, который мотивирован именно языком и не противоречит повседневному обыденному языковому сознанию. Эксперты ГЛЭДИС<sup>3</sup> составили подобный список, включив в него следующие лексические группы:

1. Слова и выражения, обозначающие антиобщественную, социально осуждаемую деятельность, приобретающие инвективную экспрессию при употреблении в переносном значении: взяточник, жулик, проститутка.
2. Слова с ярко выраженной негативной оценкой, также обозначающие социально осуждаемую деятельность или позицию (психологическую установку, отношение к кому-либо): расист, двурушник, предатель.
3. Названия некоторых профессий, употребляемые в переносном значении: палач, мясник.
4. Зоосемантические метафоры, отсылающие к названиям животных и подчеркивающие какие-либо отрицательные свойства человека: нечистоплотность или неблагодарность (*свинья*), глупость или упрямство (*осел*), неповоротливость, неуклюжесть (*корова*).
5. Глаголы с осуждающим значением или прямой негативной оценкой: воровать, хапнуть.
6. Слова, содержащие экспрессивную негативную оценку поведения человека, свойств его личности и т.п., без отношения к указанию на конкретную деятельность или позицию: *негодяй, мерзавец, хам*.
7. Эвфемизмы для слов первой группы, сохраняющие тем не менее их негативно-оценочный характер: *женщина легкого поведения, интердевочка*.
8. Специальные негативно-оценочные каламбурные образования: коммуняки, дерьмократы.

К данному списку примыкают, разумеется, и нецензурные слова (мат).<sup>4</sup>

Регламентировать обесцененную лексику юридически в современном российском обществе довольно сложно. Многие носители русского языка считают, что ругательные выражения являются особенностью и отличительной чертой русского народа. Данное мнение подкрепляется и тем, что в СМИ достаточно часто представители власти, элита общества, а также творческие люди не церемонятся в выражениях и позволяют себе бранную речь.

Вместе с тем необходимо заметить, что употребление инвективной лексики в художественных произведениях не может поддаваться юридической регламентации, потому как в контексте и смысле различных литературных творений это оправданно. Суд не имеет компетенции определять степень оправданности тех или иных выражений в произведениях культуры. Также сложно представить юридическую регламентацию повседневной обесцененной лексики в обыденной жизни общества, поскольку она (регламентация) вряд ли осуществима на практике. Но данная проблема существует, и ее трудно решить, не затрагивая закрепленную в Конституции Российской Федерации «неприкосновенность частной жизни»<sup>5</sup>.

Центральное положение в инвективной лексике занимает часть бранной лексики, относящаяся к мату, табуированным словам и словосочетаниям.

В обесцененной лексике имеется и известная часть бранных слов и выражений, входящих в состав русского литературного языка. Они имеют отношение к разговорной

<sup>3</sup> Гильдия лингвистов-экспертов по документационным и информационным спорам.

<sup>4</sup>См. Бельчиков Ю.А., М.В.Горбаневский, И.В. Жарков Методические рекомендации по вопросам лингвистической экспертизы спорных текстов СМИ.// Сборник материалов. – М.,2010. – С.116.

<sup>5</sup>См: «Конституция Российской Федерации» (принята всенародным голосованием 12.12.1993)

(разговорно-литературной и разговорно-бытовой) речи. Большею частью это слова и словосочетания, которые принадлежат к таким отдаленным пластам разговорной речи, которые граничат с просторечием и жаргонами. Этого рода слова и словосочетания, в основном, составляют так называемую пошлую просторечную лексику – это «низший» разряд разговорной лексики русского литературного языка. Например: старый хрен, подлый, стерва, гад, подлюга, сволочь, скотина, сукин сын, девка (о распутной женщине). Эти и подобные им слова в современных толковых словарях квалифицируются как «бранные», «грубые» или «презрительные». Другие слова относятся к разговорно-обыденной лексике: мерзавец или мерзавка, поганый, грабеж, сброд, свинья, хам, хамье, ханжа.

Нужно признать, что бранная лексика, в том числе и обесцененная, очень подвижна в своем составе. Поэтому только анализ контекста или конкретной ситуации поможет в трактовке экспрессивной окраски, точнее – выражения эмоционально-оценочного содержания, экспрессивно окрашенных и оценочных слов этого выражения или целого высказывания, потому что такие слова как речевые единицы могут иметь в своей семантике лишь обобщенное отрицательное значение.

### ***Практические задания.***

1. Подберите по толковым словарям и выпишите десять инвективных лексем.

Образец: сволочь (прост. бран.) – 1. Негодяй, мерзавец. 2. собир. Сброд, подлые люди (С.И. Ожегов. Словарь русского языка).

2. Попробуйте составить шкалу инвективности, опираясь на классификацию лингвистов-экспертов ГЛЭДИС.

### ***3. Рекомендуемая литература:***

- 4.1. Сабитова З.К. Лингвокультурология: учебник/З.К. Сабитова.-М.:ФЛИНТА, 2013. 524 с.-ISBN 978-5-9765-1678-6. ЭБС «Консультант Студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru) [Электронный ресурс]: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976516786>.
5. 2. Юридическая риторика. Учебник/ Л.А. Брусенская, М.: Норма, 2014. 288с.-ISBN 978-5-91768-520-5. ЭБС «Консультант Студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru) [Электронный ресурс]: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785917685205>.
6. 3. Профессиональная речь юриста: Учебное пособие/Н.Н. Ивакина.-М.: Норма, 2013. 448 с.- ISBN 978-5-91768-374-4 (Норма), ISBN 978-5-16004703-4 (ИНФРА-М). ЭБС «Консультант Студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru) [Электронный ресурс]: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN97851600447034>.

**Министерство образования и науки Российской Федерации**  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
**«Владимирский государственный университет  
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»  
(ВлГУ)**

Юридический институт

Кафедра Теории и истории государства и права

**МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ  
К САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЕ СТУДЕНТОВ  
ПО ДИСЦИПЛИНЕ  
«ЮРИДИЧЕСКАЯ ЛИНГВИСТИКА»**

Составитель:

к.ю.н., доцент И.Л. Петрова

Методические указания к самостоятельной работе студентов  
по дисциплине «Юридическая лингвистика» для студентов ВлГУ, обучающихся по  
направлению 40.04.01 – «Юриспруденция», профиль «Теория и практика правового  
регулирувания»

Владимир, 2016

## I. НАЗНАЧЕНИЕ МЕТОДИЧЕСКИХ РЕКОМЕНДАЦИЙ

Методические рекомендации разработаны в соответствии с «Регламентом подготовки материалов УМКД в соответствии с ФГОС ВО» (утв. 17.03.2016 г.), рабочей программой дисциплины «Юридическая лингвистика» и предназначены для студентов ВлГУ, обучающихся по направлению 40.04.01 – «Юриспруденция», профиль «Теория и практика правового регулирования».

Методические рекомендации представляют собой комплекс разъяснений, позволяющих студенту оптимальным образом организовать процесс изучения дисциплины «Юридическая лингвистика». Часть курса в количестве 54 часа (по учебному плану) изучается студентом самостоятельно.

Самостоятельная работа является весьма эффективным видом обучения, ориентированным на приобретение студентами правовых знаний, навыков и умений, а также их применение в дальнейшей профессиональной деятельности. В темах выделены главные вопросы, на которые студентам следует обратить внимание в первую очередь.

## 2. ОРГАНИЗАЦИЯ И ОСНОВНЫЕ ВИДЫ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ ПРИ ИЗУЧЕНИИ ДИСЦИПЛИНЫ (ОБЩАЯ СХЕМА СРС)

Самостоятельная работа студентов складывается из нескольких составляющих:

- работа с текстами: учебниками, нормативными материалами, дополнительной литературой, в том числе материалами из Интернета;
- ответы на вопросы самоконтроля;
- участие в работе семинаров, студенческих научных конференций, олимпиад;
- написание докладов, составление графиков, таблиц, схем;
- тестовый самоконтроль текущих знаний;
- подготовка к зачету непосредственно перед ним.

## 3. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ МАТЕРИАЛОВ УМКД (С РЕКОМЕНДАЦИЯМИ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ВРЕМЕНИ)

Подготовка к практическим занятиям включает в себя ознакомление с рекомендованной преподавателем литературой, отработку вопросов, рекомендованных к рассмотрению на семинарском или практическом занятии, подготовку реферативного или фиксированного доклада.

Желательно организовать время в соответствии с рекомендациями преподавателя (не меньше) (кол-во часов зафиксировано в рабочей программе применительно к каждой теме):

№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Объем учебной работы с применением интерактивных методов (в часах, %)	Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)  Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				Лк. (ч.)	ПЗ (ч.)	Лаб. (ч.)	СРС (ч.)		
1	Тема 1. Понятие предмета	1	1-2		2		6	1/50%	

	юридической лингвистики.								
2	Тема 2. Социально-правовые функции языка.	1	3-4		2		6	2/100%	
3	Тема 3. Язык как иерархическая система.	1	5-6		2		6	1/50%	Рейтинг-контроль 1.
4	Тема 4. Языковые особенности юридического стиля.	1	7-8		2		6	2/100%	
5	Тема 5. Юрислингвистический анализ юридических документов.	1	9-10		2		6	2/100%	
6	Тема 6. Требования к языку нормативных правовых актов. Качество языка современных НПА.	1	11-12		2		6	1/50%	Рейтинг-контроль 2.
7	Тема 7. Анализ типичных ошибок в текстах нормативных правовых актов.	1	13-14		2		6	2/100%	
8	Тема 8. Инвективность в проекции на проблемы юридической лингвистики. Инвектива как способ речевой агрессии.	1	15		2		6	2/100%	



9	Тема 9. Проблемы юрислингвист ической экспертизы.	1	16		2		6	1/50%	Рейтинг-контроль 3.
	<b>Всего семестре:</b>				<b>18</b>		<b>54</b>	<b>14 (77%)</b>	<b>зачет</b>
	<b>Итого за год:</b>				<b>18</b>		<b>54</b>	<b>14 (77%)</b>	<b>зачет</b>

#### 4. СЦЕНАРИЙ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

При изучении дисциплины рекомендуется следующая последовательность обучения: вначале студентам необходимо ознакомиться с рабочей программой курса и методическими указаниями по его изучению; проработать учебный материал по учебной литературе, затем следует обратиться к нормативным актам, а далее к дополнительной юридической литературе.

Знакомство с изучаемой дисциплиной происходит уже на первом занятии, где от студента требуется не просто внимание, но и самостоятельное оформление конспекта.

Можно дать несколько общих советов по их конспектированию и дальнейшей работе с записями.

1. При написании конспекта необходимо максимально использовать «зрительную» память, чтобы конспект легко воспринимался зрительно. Рекомендуется выделять заголовки, отделять друг от друга вопросы, подчеркивать термины и определения.

2. Следует обращать внимание на акценты, выводы, которые делает лектор, отмечая наиболее важные моменты в материале.

3. Можно создать собственную систему сокращений, аббревиатур и символов. К примеру, нередко используют такие символы: «кодекс» – большая буква «К», «федеральный закон» – «ФЗ», слово Российская Федерация всегда обозначается буквами «РФ» или одной буквой «Р» и т.д. Однако при дальнейшей работе с конспектом символы лучше заменить обычными словами для быстрого зрительного восприятия текста.

5. Конспектируя, лучше оставлять поля, на которых позднее можно сделать дополнительные записи, отметить непонятные места.

6. Необходимо прочитать дополнительную литературу перед семинарским занятием по соответствующей теме.

#### 5. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО РАБОТЕ С ЛИТЕРАТУРОЙ

В рабочей программе приведен список основной литературы. Любой из указанных учебников доступен в электронном виде в библиотеке ВлГУ. Можно выбрать один или несколько учебников и использовать в качестве основного.

Работа с учебником должна происходить в течение всего семестра, в соответствии с темами лекций и практических занятий. Желательно прочитать материал несколько раз. При первом ознакомлении с каким-либо разделом рекомендуется прочитать его целиком, стараясь уловить логику и основную мысль автора. При вторичном прочтении целесообразно акцентировать внимание на основных, ключевых вопросах темы. При этом рекомендуется законспектировать неясные вопросы, чтобы задать их преподавателю.

#### 6. РАЗЪЯСНЕНИЯ ПО ПОВОДУ РАБОТЫ С ТЕСТОВОЙ СИСТЕМОЙ КУРСА

Для лучшего усвоения материала по изучаемому курсу студентам предлагаются тесты разной сложности.

В обучающих тестах для правильного ответа на вопрос необходимо детально проработать соответствующий раздел учебника. Такого типа тесты составлены таким образом, что правильным является какой-либо из предложенных ответов.

При работе с контрольными тестами следует учесть, что в гуманитарной области тест может показать усвоение лишь части материала (только фактов, дат, имен и т.п.), а способность мыслить, анализировать, доказывать, оперировать юридической терминологией остается за его пределами. Поэтому выполнение теста на «отлично» не гарантирует такую же оценку на зачете.

Применение тестовой системы позволяет значительно увеличить объем самостоятельно изучаемого материала. Кроме этого, применение тестовой системы контроля знаний позволяет определять степень освоенности той или иной темы сразу после её прохождения. Вследствие этого повышаются успеваемость и результаты экзаменов.

## **6. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПОДГОТОВКЕ К ЭКЗАМЕНУ**

Основное в подготовке к зачету по юридической лингвистике - это повторение всего материала. Такое повторение предполагает обобщение, углубление, а в ряде случаев и расширение усвоенных за семестр знаний.

Необходимо пересмотреть тетрадь с практическими занятиями. Здесь тоже могут встретиться полезные определения и выводы. Считается, что студент на практических занятиях должен получить подтверждения тем теоретическим положениям, которые излагаются в учебнике и лекциях.

Ответ на зачете рекомендуется начинать с определения термина (терминов), содержащихся в вопросе. Для аккумуляции терминов следует вести словарь по предмету.

## **7. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИЗУЧЕНИЮ ТЕОРЕТИЧЕСКОГО МАТЕРИАЛА КУРСА**

### **Тема 1. Понятие и предмет юридической лингвистики.**

#### *План.*

1. Юридическая лингвистика как отрасль знаний.
2. История и терминология юридической лингвистики.
3. Основные направления юрислингвистических исследований.
4. Юридическая лингвистика в России.

**Цель и задачи:** дать характеристику юридической лингвистике как отрасли знаний, исследовать историю и понятийно-категориальный аппарат юридической лингвистики, определить и охарактеризовать основные направления юрислингвистических исследований.

***Характеристика основного понятийно–терминологического аппарата, обеспечивающего успешное восприятие программного материала темы:***

Юридическая лингвистика  
Лингвоконфликтология  
Юридикологическая герменевтика  
Лингвистическая экспертология  
Юридическая техника

***Обзор по рекомендуемой литературе:***

1. Сабитова З.К. Лингвокультурология: учебник/З.К. Сабитова.-М.:ФЛИНТА, 2013. 524 с.- ISBN 978-5-9765-1678-6. ЭБС «Консультант Студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru) [Электронный ресурс]: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976516786>.
2. Юридическая риторика. Учебник/ Л.А. Брусенская, М.: Норма, 2014. 288с.-ISBN 978-5-91768-520-5. ЭБС «Консультант Студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru) [Электронный ресурс]: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785917685205>.
3. Профессиональная речь юриста: Учебное пособие/Н.Н. Ивакина.-М.: Норма, 2013. 448 с.- ISBN 978-5-91768-374-4 (Норма), ISBN 978-5-16004703-4 (ИНФРА-М). ЭБС «Консультант Студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru) [Электронный ресурс]: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN97851600447034>.

### ***Краткие выводы по итогам изучения темы***

Пограничная область лингвистики и юриспруденции предоставляет возможность изучать язык не в «самом себе и для себя», а в контексте смежных с ним феноменов. Это привело к глобализации объекта лингвистического интереса: изучение отдельных минимальных лингвистических единиц сменяется изучением дискурса. Функционирование конфликтных текстов, фиксирующих конфликтные отношения или способных привести к таковым, подлежит правовому регулированию, основания легитимности которого заложены в его соответствии языковым законам. В связи с этим юридическое функционирование конфликтных текстов ставит задачи комплексного анализа текста, а не какого-либо его отдельного параметра.

Объект юридической лингвистики – взаимоотношения языка и права. Предмет юридической лингвистики – язык в различных отношениях, возникающих в зоне пересечения языка и права.

### ***Контрольные вопросы для самопроверки:***

1. Какие термины используются для именованья синкретичной научной дисциплины, возникшей в зоне пересечения языка и права?
2. Что является объектом и предметом юридической лингвистики?
3. Какие ученые внесли (и вносят) вклад в становление и развитие юрислингвистики?
4. На каких аспектах сосредоточено основное внимание отечественной юрислингвистики? Совпадают ли эти аспекты с интересами зарубежных юрислингвистов?
5. Сформулируйте дефиницию юридической лингвистики.

## **Тема 2. Социально-правовые функции языка.**

### ***План.***

1. Функционирование языка в правовой сфере.
2. Социально-правовые функции языка.

***Цель и задачи:*** определить и охарактеризовать основные функции языка, рассмотреть социально-правовые функции языка и дать им характеристику.

### ***Характеристика основного понятийно–терминологического аппарата, обеспечивающего успешное восприятие программного материала темы:***

Функции права  
Социально-правовые функции

### ***Обзор по рекомендуемой литературе:***

1. Сабитова З.К. Лингвокультурология: учебник/З.К. Сабитова.-М.:ФЛИНТА, 2013. 524 с.- ISBN 978-5-9765-1678-6. ЭБС «Консультант Студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru) [Электронный ресурс]: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976516786>.

2.Юридическая риторика. Учебник/ Л.А. Брусенская, М.: Норма, 2014. 288с.-ISBN 978-5-91768-520-5. ЭБС «Консультант Студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru) [Электронный ресурс]: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785917685205>.

3.Профессиональная речь юриста: Учебное пособие/Н.Н. Ивакина.-М.: Норма, 2013. 448 с.- ISBN 978-5-91768-374-4 (Норма), ISBN 978-5-16004703-4 (ИНФРА-М). ЭБС «Консультант Студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru) [Электронный ресурс]: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN97851600447034>.

### ***Краткие выводы по итогам изучения темы***

Анализ функционирования языка в правовой сфере позволяет нам говорить о социально-правовых функциях языка, обусловленных процессом (предполагающим возможность обратной связи) передачи правовой информации от правотворческого органа к правореализующим субъектам – актом правовой коммуникации. В этом многоактном процессе реализуются следующие основные социально-правовые функции языка:

- коммуникативная;
- конативная;
- гносеологическая;
- метаязыковая;
- защитная;
- объектная.

### ***Контрольные вопросы для самопроверки:***

1. В чем проявляются связи лингвистики и юриспруденции?
2. Какие признаки являются общими для права и языка?
3. Каковы функции языка в правовой сфере?
4. Почему данные функции именуют социально-правовыми?
5. Дайте характеристику основных социально-правовых функций языка.

## **Тема 3. Язык как иерархическая система.**

### ***План.***

- 1.Типы иерархических систем.
2. Язык как иерархическая система.
3. Характеристика языковых уровней (фонетического, морфемного, лексического, морфологического, синтаксического).

***Цель и задачи:*** определить понятие и типы иерархических систем, дать характеристику языку как иерархической системе, рассмотреть языковые уровни (фонетический, морфемный, лексический, морфологический, синтаксический).

### ***Характеристика основного понятийно–терминологического аппарата, обеспечивающего успешное восприятие программного материала темы:***

Иерархические системы  
Фонетический уровень  
Морфемный уровень  
Лексический уровень  
Морфологический уровень  
Синтаксический уровень

### ***Обзор по рекомендуемой литературе:***

1.Сабитова З.К. Лингвокультурология: учебник/З.К. Сабитова.-М.:ФЛИНТА, 2013. 524 с.- ISBN 978-5-9765-1678-6. ЭБС «Консультант Студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru) [Электронный ресурс]: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976516786>.

2.Юридическая риторика. Учебник/ Л.А. Брусенская, М.: Норма, 2014. 288с.-ISBN 978-5-91768-520-5. ЭБС «Консультант Студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru) [Электронный ресурс]: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785917685205>.

3.Профессиональная речь юриста: Учебное пособие/Н.Н. Ивакина.-М.: Норма, 2013. 448 с.- ISBN 978-5-91768-374-4 (Норма), ISBN 978-5-16004703-4 (ИНФРА-М). ЭБС «Консультант Студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru) [Электронный ресурс]: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN97851600447034>.

### ***Краткие выводы по итогам изучения темы***

Язык – иерархическая система, в которой выделяются следующие уровни:

- фонетический;
- морфемный;
- лексический;
- морфологический;
- синтаксический;

Последние два уровня – морфологический и синтаксический – вместе составляют грамматику языка, его грамматический строй.

### ***Контрольные вопросы для самопроверки:***

1. Какие типы иерархических систем выделяются в науке?
2. К каким типам иерархий относятся языковая и правовая системы?
3. Какие иерархические уровни взаимодействуют в системе языка?
4. Какие из этих уровней являются значимыми? Почему?
5. Что такое грамматика языка?

## **Тема 4. Языковые особенности юридического стиля.**

### ***План.***

- 1.Деловой стиль как совокупность языковых средств для обслуживания сферы официально-деловых отношений.
- 2.Признаки официально-делового стиля.
- 3.Лингвистические особенности юридического стиля на значимых языковых уровнях.

***Цель и задачи:*** рассмотреть деловой стиль как совокупность языковых средств для обслуживания сферы официально-деловых отношений, определить и охарактеризовать признаки официально-делового стиля, рассмотреть лингвистические особенности юридического стиля на значимых языковых уровнях.

### ***Характеристика основного понятийно–терминологического аппарата, обеспечивающего успешное восприятие программного материала темы:***

Деловой стиль  
Языковые штампы  
Канцелярский стиль  
Юридический стиль  
Дипломатический стиль

### ***Обзор по рекомендуемой литературе:***

1.Сабитова З.К. Лингвокультурология: учебник/З.К. Сабитова.-М.:ФЛИНТА, 2013. 524 с.- ISBN 978-5-9765-1678-6. ЭБС «Консультант Студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru) [Электронный ресурс]: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976516786>.

2.Юридическая риторика. Учебник/ Л.А. Брусенская, М.: Норма, 2014. 288с.-ISBN 978-5-91768-520-5. ЭБС «Консультант Студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru) [Электронный ресурс]: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785917685205>.

3.Профессиональная речь юриста: Учебное пособие/Н.Н. Ивакина.-М.: Норма, 2013. 448 с.- ISBN 978-5-91768-374-4 (Норма), ISBN 978-5-16004703-4 (ИНФРА-М). ЭБС «Консультант Студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru) [Электронный ресурс]: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN97851600447034>.

#### ***Краткие выводы по итогам изучения темы***

Деловой стиль – это совокупность языковых средств, функция которых – обслуживание сферы официально-деловых отношений, т.е. отношений, возникающих между органами государства, между организациями или внутри них, между организациями и частными лицами в процессе их производственной, хозяйственной, юридической деятельности. Сфера применения деловой речи может быть представлена как широкая сеть актуальных официально-деловых ситуаций. Широта этой сферы позволяет различать как минимум три подстиля (разновидности) делового стиля: собственно официально-деловой, или канцелярский, юридический (язык законов и подзаконных актов), дипломатический.

#### ***Контрольные вопросы для самопроверки:***

1. Дайте определение официально-делового стиля русского языка.
2. Какова сфера применения деловой речи?
3. Какие разновидности делового стиля (подстили) вы знаете?
4. Каковы основные признаки официально-делового стиля?
5. Какие лингвистические особенности юридического стиля можно выделить на значимых языковых уровнях?

#### **Тема 5. Юрислингвистический анализ юридических документов.**

##### ***План.***

1. Понятие юридического документа.
2. Лингвоюридические особенности правового текста.
- 3.Лингвистические методики выявления специфики юридического текста.
- 4.Применение методов лингвистического анализа в процессе исследования текста юридического документа.

***Цель и задачи:*** определить понятие и признаки юридического документа, охарактеризовать лингвоюридические особенности правового текста, рассмотреть лингвистические методики выявления специфики юридического текста.

#### ***Характеристика основного понятийно–терминологического аппарата, обеспечивающего успешное восприятие программного материала темы:***

Морфемный анализ  
лексико-семантический анализ  
Морфологический анализ  
Синтаксический анализ

#### ***Обзор по рекомендуемой литературе:***

- 1.Сабитова З.К. Лингвокультурология: учебник/З.К. Сабитова.-М.:ФЛИНТА, 2013. 524 с.- ISBN 978-5-9765-1678-6. ЭБС «Консультант Студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru) [Электронный ресурс]: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976516786>.
- 2.Юридическая риторика. Учебник/ Л.А. Брусенская, М.: Норма, 2014. 288с.-ISBN 978-5-91768-520-5. ЭБС «Консультант Студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru) [Электронный ресурс]: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785917685205>.
- 3.Профессиональная речь юриста: Учебное пособие/Н.Н. Ивакина.-М.: Норма, 2013. 448 с.- ISBN 978-5-91768-374-4 (Норма), ISBN 978-5-16004703-4 (ИНФРА-М). ЭБС «Консультант Студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru) [Электронный ресурс]: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN97851600447034>.

### ***Краткие выводы по итогам изучения темы***

Форма и язык документов выступают как стандартизированные, т.е. соответствующие единому образцу, и само это требование стандартизации пронизывает всю сферу деловой речи. Поскольку в обозначенной сфере мы имеем дело с документом, постольку характер реализации языковых средств в официально-деловом стиле всегда письменный. И этот сугубо письменный характер не может не влиять на язык документов, ведь письменная речь – это речь в отсутствии собеседника, поэтому она требует развертывания и полноты изложения, т.к. ситуация должна быть представлена или восстановлена во всех подробностях, чтобы сделаться понятной читающему.

Лингвистические методики выявления специфики юридического текста: морфемный анализ, лексико-семантический анализ, морфологический и синтаксический анализы. Применение методов лингвистического анализа в процессе исследования текста юридического документа.

### ***Контрольные вопросы для самопроверки:***

1. В чем заключается специфика юридического документа?
2. Каковы лингвоюридические особенности правового текста?
3. Какие методики позволяют выявить специфику юридического текста?

### **Тема 6. Требования к языку нормативных правовых актов. Качество языка современных НПА.**

#### ***План.***

1. Проблема качества языка нормативно-правовых актов.
2. Причины (социально-экономические, политические) снижения качества языка нормативных правовых актов.
3. Главные требования к языку нормативно-правовых актов.

***Цель и задачи:*** выявить проблемы качества языка нормативно-правовых актов, рассмотреть причины (социально-экономические, политические) снижения качества языка нормативных правовых актов, определить требования к языку нормативно-правовых актов.

#### ***Характеристика основного понятийно–терминологического аппарата, обеспечивающего успешное восприятие программного материала темы:***

Юридическая техника  
Нормативно-правовой акт

#### ***Обзор по рекомендуемой литературе:***

1. Сабитова З.К. Лингвокультурология: учебник/З.К. Сабитова.-М.:ФЛИНТА, 2013. 524 с.- ISBN 978-5-9765-1678-6. ЭБС «Консультант Студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru) [Электронный ресурс]: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976516786>.
2. Юридическая риторика. Учебник/ Л.А. Брусенская, М.: Норма, 2014. 288с.-ISBN 978-5-91768-520-5. ЭБС «Консультант Студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru) [Электронный ресурс]: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785917685205>.
3. Профессиональная речь юриста: Учебное пособие/Н.Н. Ивакина.-М.: Норма, 2013. 448 с.- ISBN 978-5-91768-374-4 (Норма), ISBN 978-5-16004703-4 (ИНФРА-М). ЭБС «Консультант Студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru) [Электронный ресурс]: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785160047034>.

### ***Краткие выводы по итогам изучения темы***

В сфере юридической техники одной из главных проблем является проблема качества языка нормативно-правовых актов. Многие современные ученые – юристы и лингвисты – сходятся во мнении относительно главных требований к языку нормативно-

правовых актов (А.С. Пиголкин, С.С. Алексеев, Д.А. Керимов, В.М. Баранов, Н.А. Власенко и др.):

- соответствие формы («буквы закона») и содержания («духа закона»);
- точный выбор терминов и шире – единство терминологии на всех иерархических уровнях законодательства;
- четкость и максимальная ясность изложения;
- сжатость, лаконичность и определенность мысли;
- доступность, т.к. законы создаются отнюдь не для судей и государственных чиновников, а для всех людей.

#### ***Контрольные вопросы для самопроверки:***

1. Каковы объективные и субъективные причины далекого от совершенства качества языка нормативных правовых актов?
2. Почему вопрос качества языка нормативных правовых актов является актуальным?
3. Каковы основные требования к языку юридических актов?

### **Тема 7. Анализ типичных ошибок в текстах нормативных правовых актов.**

#### ***План.***

- 1.Объективные и субъективные причины недочетов и ошибок в текстах нормативных правовых актов.
- 2.Типичные недочеты и ошибки в текстах нормативных правовых актов.
- 3.Анализ ошибок в юридическом тексте на лексическом, морфологическом и синтаксическом уровнях языка.

***Цель и задачи:*** охарактеризовать объективные и субъективные причины недочетов и ошибок в текстах нормативных правовых актов, рассмотреть типичные недочеты и ошибки в текстах нормативных правовых актов, дать анализ ошибок в юридическом тексте на лексическом, морфологическом и синтаксическом уровнях языка.

#### ***Характеристика основного понятийно–терминологического аппарата, обеспечивающего успешное восприятие программного материала темы:***

Полисемия  
Стилистические синонимы  
Плеоназм  
Семантическое несоответствие

#### ***Обзор по рекомендуемой литературе:***

- 1.Сабитова З.К. Лингвокультурология: учебник/З.К. Сабитова.-М.:ФЛИНТА, 2013. 524 с.- ISBN 978-5-9765-1678-6. ЭБС «Консультант Студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru) [Электронный ресурс]: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976516786>.
- 2.Юридическая риторика. Учебник/ Л.А. Брусенская, М.: Норма, 2014. 288с.-ISBN 978-5-91768-520-5. ЭБС «Консультант Студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru) [Электронный ресурс]: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785917685205>.
- 3.Профессиональная речь юриста: Учебное пособие/Н.Н. Ивакина.-М.: Норма, 2013. 448 с.- ISBN 978-5-91768-374-4 (Норма), ISBN 978-5-16004703-4 (ИНФРА-М). ЭБС «Консультант Студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru) [Электронный ресурс]: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785160047034>.

#### ***Краткие выводы по итогам изучения темы***

К числу лексических недочетов относятся: нечеткое различие полисемии (многозначности), когда, например, наблюдается двузначность понятий «должность» и «лицо, занимающее эту должность» при употреблении слов типа *мэр, глава правительства,*



*президент* и т.п.; использование стилистических синонимов (*преступление и преступное деяние*); плеоназм (избыточность), как, например, нередко используемое в Гражданском кодексе РФ словосочетание *период времени*, в котором слово *период* имеет значение «промежуток времени, в течение которого что-нибудь происходит» и др.

В синтаксическом плане наблюдаются ошибки, которые можно квалифицировать как семантическое несоответствие компонентов словосочетания. Например, в словосочетании *признательные показания* (показания, содержащие признания подследственным своей виновности) прилагательное *признательный* обозначает «испытывающий благодарность», в словосочетании *неосновательное задержание* (задержание, не имеющее законных оснований) прилагательное *неосновательный* имеет значение «несерьезный, поверхностный, непродуктивный» и др.

#### ***Контрольные вопросы для самопроверки:***

1. Каковы объективные и субъективные причины ошибок и недочетов в текстах нормативных правовых актов?
2. Как можно сгруппировать типичные ошибки в текстах нормативных правовых актов?
3. Какие методы позволяют выявлять ошибки в текстах нормативных правовых актов?
4. Каковы возможные пути преодоления ошибок в текстах нормативных правовых актов?

#### **Тема 8. Инвективность в проекции на проблемы юридической лингвистики. Инвектива как способ речевой агрессии.**

##### ***План.***

1. Понятие инвективности.
2. Инвективная лексика. Корпус инвективной лексики.
3. Проблемы юридической регламентации использования инвективной лексики.

***Цель и задачи:*** определить понятие и признаки инвективности, рассмотреть инвективную лексику, охарактеризовать проблемы юридической регламентации использования инвективной лексики.

##### ***Характеристика основного понятийно–терминологического аппарата, обеспечивающего успешное восприятие программного материала темы:***

Инвективная лексика  
Метафора  
Жаргонизмы  
Семантическое несоответствие

##### ***Обзор по рекомендуемой литературе:***

1. Сабитова З.К. Лингвокультурология: учебник/З.К. Сабитова.-М.:ФЛИНТА, 2013. 524 с.- ISBN 978-5-9765-1678-6. ЭБС «Консультант Студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru) [Электронный ресурс]: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976516786>.
2. Юридическая риторика. Учебник/ Л.А. Брусенская, М.: Норма, 2014. 288с.-ISBN 978-5-91768-520-5. ЭБС «Консультант Студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru) [Электронный ресурс]: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785917685205>.
3. Профессиональная речь юриста: Учебное пособие/Н.Н. Ивакина.-М.: Норма, 2013. 448 с.- ISBN 978-5-91768-374-4 (Норма), ISBN 978-5-16004703-4 (ИНФРА-М). ЭБС «Консультант Студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru) [Электронный ресурс]: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN97851600447034>.

##### ***Краткие выводы по итогам изучения темы***

Инвективная лексика – слова и выражения потенциально оскорбительные, они могут употребляться как форма оскорбления или унижения адресата речи или третьего лица. Корпус этой лексики составляют нецензурные, жаргонные, диалектные, просторечные

слова, а также слова собственно литературного языка (о группах слов данной лексики - несколько позднее), употребление которых в процессе коммуникации нарушает нормы общественной морали, т.е. лексика потенциально оскорбительная, непристойная, и в этом - одна из главных проблем юрислингвистики.

Эксперты ГЛЭДИС составили подобный список, включив в него следующие лексические группы.

#### ***Контрольные вопросы для самопроверки:***

1. Что входит в объем понятия *инвектива*?
2. Каково значение термина *инвективная лексика*?
3. Чем обусловлены сложности определения корпуса инвективной лексики, ее классификации?
4. Какие возможны группировки слов оскорбительного характера?
5. В чем заключаются проблемы юридической регламентации использования инвективной лексики?

### **Тема 9. Проблемы юрислингвистической экспертизы.**

#### ***План.***

1. Правовая основа судебно-экспертной деятельности.
2. Судебная экспертиза как процессуальное действие, состоящее из проведения исследований и дачи заключения экспертом по вопросам, разрешение которых требует специальных знаний и которые поставлены перед экспертом уполномоченным лицом в целях установления обстоятельств, подлежащих доказыванию по конкретному делу.
3. Предмет судебной лингвистической экспертизы. Задачи и цели судебной лингвистической экспертизы.
4. Методические и теоретические правила проведения судебно-лингвистической экспертизы законопроектов, различных официальных документов, деятельности журналистов, СМИ, а также экспертизы по делам о защите чести, достоинства и деловой репутации и в других сферах.

***Цель и задачи:*** рассмотреть правовые основы судебно-экспертной деятельности, охарактеризовать судебную экспертизу как процессуальное действие.

#### ***Характеристика основного понятийно-терминологического аппарата, обеспечивающего успешное восприятие программного материала темы:***

Судебная экспертиза

Лингвистическая экспертиза

#### ***Обзор по рекомендуемой литературе:***

1. Сабитова З.К. Лингвокультурология: учебник/З.К. Сабитова.-М.:ФЛИНТА, 2013. 524 с.- ISBN 978-5-9765-1678-6. ЭБС «Консультант Студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru) [Электронный ресурс]: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976516786>.
2. Юридическая риторика. Учебник/ Л.А. Брусенская, М.: Норма, 2014. 288с.-ISBN 978-5-91768-520-5. ЭБС «Консультант Студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru) [Электронный ресурс]: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785917685205>.
3. Профессиональная речь юриста: Учебное пособие/Н.Н. Ивакина.-М.: Норма, 2013. 448 с.- ISBN 978-5-91768-374-4 (Норма), ISBN 978-5-16004703-4 (ИНФРА-М). ЭБС «Консультант Студента» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru) [Электронный ресурс]: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN97851600447034>.

#### ***Краткие выводы по итогам изучения темы***

Судебную экспертизу закон определяет как процессуальное действие, состоящее из проведения исследований и дачи заключения экспертом по вопросам, разрешение которых

требует специальных знаний и которые поставлены перед экспертом уполномоченным лицом (судом, судьей, органом дознания и т.п.) в целях установления обстоятельств, подлежащих доказыванию по конкретному делу. Предметом судебной лингвистической экспертизы выступают факты и обстоятельства, имеющие значение доказательств на основе применения специальных филологических знаний и устанавливаемые на основе исследования закономерностей исторического развития и современного функционирования конкретного языка (для российской практики – в большинстве случаев русского, в некоторых – английского и других языков).

Целью данной экспертизы является проверка истинности или ложности (категорические выводы), возможности или невозможности (модальные положительные и отрицательные выводы) высказываний о предмете исследования, которые вытекают из вопросов, поставленных перед экспертом.

Объектами судебной лингвистической экспертизы выступают материальные объекты, которые содержат продукты устной или письменной речи, представленные на каком-либо материальном носителе, а также любой устный или письменный текст, содержащийся в материалах дела, требующего экспертизы.

#### ***Контрольные вопросы для самопроверки:***

1. Какова нормативно-правовая основа судебно-экспертной деятельности?
2. Каковы предмет, цели и задачи судебной лингвистической экспертизы?
3. Отличаются ли друг от друга методические и теоретические правила проведения судебно-лингвистических экспертиз законопроектов, официальных документов, деятельности журналистов, СМИ, а также экспертизы по делам о защите чести, достоинства и деловой репутации и в других сферах?

**РЕЦЕНЗИЯ**  
**на рабочую программу**

**по учебной дисциплине «Юридическая лингвистика»,**

подготовленную доцентом кафедры теории и истории государства и права юридического института им. М.М. Сперанского Владимирского государственного университета им. Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых, кандидатом юридических наук Петровой И.Л.

Рабочая программа учебной дисциплины «Юридическая лингвистика» составлена с учетом требований Федерального государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования по специальности 40.04.01 – *юриспруденция*; профиль подготовки: *Теория и практика правового регулирования*; квалификация (степень) выпускника: *магистр*.

Рабочая программа включает в себя все необходимые для комплексного изучения дисциплины разделы, в которых отражаются цели и задачи освоения учебной дисциплины, место учебной дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования, компетенции обучающегося, формируемые в результате изучения учебной дисциплины (ОК-4, ПК-1, ПК-7, ПК-8), объем учебной дисциплины, ее содержание, представлены рекомендуемые образовательные технологии, оценочные средства для текущего, промежуточного контроля успеваемости, для контроля самостоятельной работы магистрантов, учебно-методическое и информационное обеспечение учебной дисциплины, материально-техническое обеспечение.

Количество и содержание представленных в программе тем соответствует проблематике учебной дисциплины «Юридическая лингвистика». Автором рабочей программы предложено последовательное изложение содержания учебной дисциплины, соответствующее общепризнанным требованиям изложения учебного материала. Рабочая программа предусматривает 18 часов практических занятий, 54 часа самостоятельной работы магистрантов и зачет – всего 72 часа (2 зачетные единицы).

Автором достаточно детально проработаны вопросы учебно-методического обеспечения самостоятельной работы обучающихся и оценочные средства для текущего и промежуточного контроля успеваемости по итогам освоения дисциплины. Но представляется целесообразным дополнить данный раздел темами докладов, освещаемых в рамках практических занятий.

Составителем программы учтены и использованы различные источники учебно-методического и информационного обеспечения дисциплины.

В целом, представленная рабочая программа по учебной дисциплине «Юридическая лингвистика», подготовленная доцентом кафедры теории и истории государства и права, кандидатом юридических наук Петровой И.Л., соответствует требованиям Федерального государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования по специальности 40.04.01 – *юриспруденция*; профиль подготовки: *Теория и практика правового регулирования* и может быть использована в учебном процессе по указанному направлению юридического института Владимирского государственного университета им. Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых.


Федеральный судья  
Октябрьского районного суда г. Владимира



Н.Б. Хижняк.

Программа дисциплины для направления «40.04.01 – юриспруденция»  
переутверждена на 2017-2018 учебный год на заседании учебно-  
методической комиссии (протокол № 1 от 29 августа 2017 года)

Председатель  
учебно-методической комиссии

 проф. И.Д. Борисова